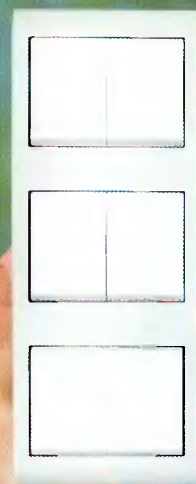


Katalog 2003 / 2004

## Radiofrekvenční systém pro automatizaci budov

Inteligentní elektroinstalace budov

*Xcomfort*  
ELEKTROINSTALACE  
BUDOUCNOSTI



**MOELLER** 

Think future. Switch to green.

# Radiofrekvenční systém pro automatizaci budov firmy MOELLER

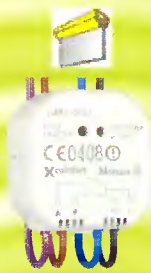
- Pouze jeden systém pro automatizaci provozu budov umožňující spínání nebo stmívání osvětlení, řízení žaluzií, regulaci vytápění, klimatizace atd.
- Možnost centrálního řízení pomocí Home Manageru včetně zobrazení provozních stavů na displeji nebo TV obrazovce
- Systém přináší uživateli vysoký komfort při ovládání elektroinstalace a úspory energie při optimalizaci spotřeby na vytápění
- Vhodné pro použití v mnoha aplikacích s lokálními ale i centrálními funkcemi (při odchodu z domu např. vypnutí osvětlení a vybraných el. spotřebičů, vytápění, spuštění žaluzií apod.)
- Ideální pro novostavby, rekonstrukce ale i pozdější instalace do stávajících budov
- Snadná a rychlá montáž do stávající elektroinstalace bez sekání, nečistot a prachu díky bateriově napájeným sensorům (montáž aktorů do stávajících instalačních krabic nebo krytů lustrů, koncových spotřebičů apod.)
- Snížení nákladů za kabelové rozvody, úspora času při zapojování
- Možnost dodatečného rozšíření modulárního systému s libovolnou změnou funkcí (např. pro nájemní byty změna elektroinstalace dle požadavků nových uživatelů)
- Ovládání tlačítkovými spínači, dálkovými ovládači, mobilním telefonem nebo přes TV
- Velký výběr designů nástěnných vypínačů v plochem provedení stejný s designem ostatních domovních přístrojů od firmy Moeller
- Vysoká spolehlivost systému bez interferencí rádiovým vysíláním krátkého dosahu na frekvenci 868,3 MHz pouze pro systémy obytných budov
- 150 až 200x menší vliv rádiových vln než u mobilního telefonu
- Možnost připojení bohatého příslušenství



# Přehled komponentů systému Xcomfort



**Spínací aktor CSAU**  
spíná osvětlení a libovolné elektrické spotřebiče, vytápěcí systémy, termoelektrické ventily, klimatizace, apod.



**Roletový aktor CJAU**  
ovládá rolety, žaluzie, markýzy, brány, vhodné pro motorové vývody se změnou směrů



**Stmívací aktor CDAU**  
stmívá, resp. spíná osvětlení, pro nastavení libovolné intenzity světelných zdrojů



**Teplotní vstupy CTEU**  
měří vnitřní nebo vnější teploty a předává tyto hodnoty pro regulaci vytápění



**Home Manager CHMU**  
univerzální systém pro centralizované řízení budov včetně vizualizace provozních stavů, ovládá aktory



**Pokojev termostat CRCA**  
měří aktuální teplotu v místnosti a reguluje ji na požadovanou hodnotu



**Binární vstupy CBEU**  
pro začlenění běžných spínačů, okenních a dveřních kontaktů, detektorů pohybu, detektorů rozbití skla, požárních hlásičů ...



**Nástěnná tlačítka CTAA**  
ovládají aktory spínání a stmívání, roletové aktory



**TV jednotka EB-Z/TM**  
umožňuje zobrazení všech informací z Home Manageru na TV obrazovce



**Ruční dálkový ovládač CHSZ**  
umožňuje pohodlné dálkové ovládání všech funkcí systému

# Xtra Combinations

**Xtra Combinations** představuje ucelenou nabídku přístrojů firmy MOELLER pro automatizaci budov. V oblasti automatizace budov Vám přinášíme ucelený sortiment instalačních přístrojů, rozváděčů a výrobků, které jsou cíleně rozděleny do několika skupin, jejichž souhrn nabízí ucelená řešení jak pro standardní, tak i pro ty nejnáročnější požadavky inteligentní elektroinstalace budoucnosti.

## 1. Inteligentní elektroinstalační systémy a přístroje pro klasickou domovní instalaci



### Xcomfort

**Systém moderní elektroinstalace určený pro novostavby a rekonstrukce budov**

- Sběrníkový systém Nikobus pro automatizaci budov s využitím sběrníkového vedení (výrobky jsou uvedeny v katalogu Domovní elektroinstalační přístroje a systém Nikobus, kap. 9).
- Bezdrátový radiofrekvenční systém pro automatizaci budov (výrobky jsou uvedeny v tomto katalogu)
- Domovní přístroje pro klasickou instalaci (výrobky jsou uvedeny v katalogu Domovní elektroinstalační přístroje a systém Nikobus, kap. 1 - 8)

## 2. Ostatní elektroinstalační přístroje a rozváděče



### Xpole

**Instalační a jističí přístroje pro montáž do rozváděčů**

jističe, proudové chrániče, stykače, motorové spouštěče, domovní rozvodnice, ... (výrobky nejsou součástí tohoto katalogu, jsou uvedeny v samostatném katalogu Instalační přístroje a rozváděče)

### Xpatch

**Přístroje pro datovou komunikaci**

datové, televizní a telefonní rozvody - **připravujeme**



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - TECHNICKÁ PODPORA



## CD-ROM Nabídkový ceník

Sortiment výrobků pro inteligentní instalace je společně s ostatními výrobky uveden v nabídkovém ceníku firmy Moeller. Ceník elektro je k dispozici na CD-ROM a je volně ke stažení na našich internetových stránkách. V ceníku jsou uvedena objednávací čísla.



## CD-ROM Xcomfort

CD-ROM obsahuje materiály pro konečné uživatele, projekční a montážní firmy.

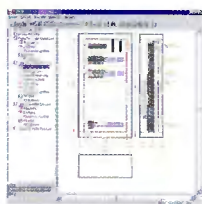
### Materiály pro konečné uživatele:

Ve video snímku fiktivního domu průvodce představuje veškeré výhody a možnosti inteligentní elektroinstalace budoucnosti - (spínání, stmívání, osvětlení, ovládání rolet a žaluzií, řízení vytápění apod.).

### Materiály určené pro projektanty a montážní firmy:

CD-ROM slouží jako technická podpora pro projektování systémů Xcomfort (bezdrátový radiofrekvenční systém a sběrniceový systém Nikobus). Pro tvorbu schémat AUTOCAD je zde k dispozici databáze značek sběrniceových tlačítek, modulových přístrojů a ostatních přístrojů pro systém Nikobus. CD-ROM obsahuje vzorový projekt rodinného domu, technické katalogy obou systémů, včetně montážních návodů.

## Software pro podporu projektování



**Home Manager** projektování a parametrizace radiofrekvenčního systému pro automatizaci budov v komfortním režimu

**Nikobus** projektování a parametrizace sběrniceového systému pro automatizaci budov

**Pavouk** výpočty zkratových poměrů a dimenzování sítí nn

**FGProfil-LT** poloautomatizovaný návrh rozvodnic a rozváděčů s přístroji F&G a Moeller v prostředí Windows

**FGVN** návrh vn rozveden do 25 kV s rozváděči F&G - nadstavba pro AutoCAD

**D-plan** návrh přípojnicových rozvodů do 800 A - nadstavba pro AutoCAD

Poznámka: aktuální verze programů jsou průběžně aktualizovány na [www.moeller-cz.com](http://www.moeller-cz.com)

## Technická podpora

Internetová adresa: <http://www.moeller-cz.com>, [cleverhome.cz](http://cleverhome.cz)

e-mail: [cleverhome@moeller-cz.com](mailto:cleverhome@moeller-cz.com)

Na těchto kontaktních adresách získáte technické informace o výrobcích firmy Moeller včetně přístrojů pro domovní elektroinstalace. K dispozici jsou zde katalogy v PDF formátech, vybrané software pro podporu projektování, Nabídkový ceník a ostatní informace.

## Demonstrační kufry pro prezentaci Xcomfort

wa\_div01003



Demonstrační kufry mohou být používány pro prezentaci, školení nebo předvedení radiofrekvenčního systému konečným uživatelům. Zahrnují výrobky bezdrátové instalace, které mohou být nastaveny v základním režimu pomocí malého šroubováku nebo v komfortním režimu např. pomocí kapesního počítače, vhodný zvláště pro systém vytápění apod. Výbava demonstračních kufrů ilustruje skutečnou aplikaci v budově.

Demonstrační kufr s přístroji – „základní režim“ CTRD-00/01 266863

Demonstrační kufr s přístroji – „komfortní režim“ CTRD-00/02 266864



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - PŘÍSTROJE PRO ZAPUŠTĚNOU MONTÁŽ

RF1203



Název

Typové označení

Obj. číslo

Balení

## Spínací aktor

- Přijímá signály z RF vysílačů - nástěnných tlačítek, ručních dálkových ovládačů, pokojových termostatů, binárních vstupů, Home Manageru apod.
- Je vhodný pro zapínání a vypínání el. spotřebičů jako je vnitřní a vnější osvětlení, vytápění, ovládání termoelektrických pohonů 230 V AC pro otopná tělesa nebo podlahové topení, klimatizace, komunikace se zabezpečovacími systémy EZS, EPS apod.
- Montáž aktoru do instalačních krabic pro zapuštěnou či nástěnnou montáž nebo přímo ke spotřebičům (do krytů lamp, koncových el. spotřebičů, zásuvek 230 V)
- Napájení aktoru ze sítě 230 V AC, předjištění a ochrana proti zkratu jističem PL7-B16/1
- Integrovaná ochrana proti tepelnému přetížení
- Zátěž: 8 A / 230 V AC, odporová, žárovky 230 V, halog. žárovky 230 V, stykače, zářivky
- Manuální sepnutí zátěže při uvádění do provozu
- Ke každému aktoru může být přiřazeno až 15 tlačítkových RF spínačů
- Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop (při programování v zákl. režimu)
- RF signály mohou být postupně předávány z jednoho aktoru do druhého (routing)

8 A / 230 V AC

CSAU-01/01

265623

1

RF1103



Název

Typové označení

Obj. číslo

Balení

## Roletový aktor

- Přijímá signály z RF vysílačů - nástěnných tlačítek, ručních dálkových ovládačů, binárních vstupů, Home Manageru apod.
- Pro ovládání elektrických pohonů 230 V žaluzií, rolet, markýz, vrat, bran apod., které jsou řízeny ve dvou směrech
- Pro ovládání stejnosměrných motorů a pohonů na malé napětí použijte relé - viz str. 27
- Montáž aktoru do instalačních krabic pro zapuštěnou či nástěnnou montáž nebo přímo do krytů pohonů jednotek
- Napájení aktoru ze sítě 230 V AC, předjištění a ochrana proti zkratu jističem PL7-B16/1
- Integrovaná ochrana proti tepelnému přetížení
- Zátěž: 6 A / 230 V AC, odporová
- Manuální sepnutí zátěže při uvádění do provozu
- Ke každému aktoru může být přiřazeno až 15 tlačítkových RF spínačů
- Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop (při programování v zákl. režimu)
- RF signály mohou být postupně předávány z jednoho aktoru do druhého (routing)

6 A / 230 V AC

CJAU-01/01

265624

1

RF1403



Název

Typové označení

Obj. číslo

Balení

## Stmívací aktor

- Přijímá signály z RF vysílačů - nástěnných tlačítek, ručních dálkových ovládačů, pokojových termostatů, binárních vstupů, Home Manageru apod.
- Spínací a stmívací funkce aktoru pro nastavení libovolné intenzity světelných zdrojů vnitřního nebo venkovního osvětlení, umožňuje vytváření světelných scén
- Montáž aktoru do instalačních krabic pro zapuštěnou či nástěnnou montáž nebo přímo ke spotřebičům (do krytů lamp, el. spotřebičů, zásuvek 230 V)
- Napájení aktoru ze sítě 230 V AC, předjištění jističem PL7-B16/1
- Integrovaná ochrana proti tepelnému přetížení a zkratu
- Zátěž: 250 VA / 230 V AC, fázové řízení úhlu vypnutí, odporová zátěž, žárovky 230 V, halogenové žárovky 230 V nebo elektronické transformátory pro žárovky na malé napětí
- Není vhodné pro indukční zátěž (transformátory pro žárovky na malé napětí)
- Stmívací aktor nevyžaduje připojení minimální zátěže
- Manuální sepnutí zátěže při uvádění do provozu
- Ke každému aktoru může být přiřazeno až 15 tlačítkových RF spínačů
- Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop (při programování v zákl. režimu)
- RF signály mohou být postupně předávány z jednoho aktoru do druhého (routing)

250 VA / 230 V AC

CDAU-01/01

265625

1



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘÍSTROJE PRO ZAPUŠTĚNOU MONTÁŽ

RF1303



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Dvojitě binární vstupy 230 V AC

- Binární jednotka se 2 vstupy vysílá RF signály při sepnutí / rozpojení silových kontaktů 230 V, např. okenních nebo dveřních kontaktů, detektorů pohybu nebo přítomnosti osob a ostatních kontaktů 230 V (domovní spínače a tlačítkové spínače, koncové spínače, výstupní kontakty z řídicích jednotek, stykačů apod.)
- Jednotka vysílá tyto informace pro vhodné využití v elektroinstalačním systému (aktivace spínacího, stmívacího nebo roletového aktoru)
- Vysoká spolehlivost a variabilita (4 režimy programování vstupů - viz str. 25)
- Montáž jednotky do instalačních krabic pro zapuštěnou či nástěnnou montáž nebo do jiných zařízení
- Napájení jednotky ze sítě 230 V AC, předjištění jističem PL7-B16/1
- Vstupy 2 x 230 V AC, spínací kontakty napájeny ze stejné fáze jako napájení jednotky
- Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop (při nastavení v základním režimu)
- RF signály mohou být postupně předávány z jednoho aktoru do druhého (routing) pro zvětšení dosahu RF signálu - pouze pro programování v komfortním režimu

2 x 230 V AC	<b>CBEU-02/01</b>	<b>265626</b>	<b>1</b>
--------------	-------------------	---------------	----------

Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

RF1503



## Dvojitě binární vstupy bateriové

- Binární jednotka se 2 bezpotenciálovými vstupy vysílá RF signály při sepnutí / rozpojení signalizačních kontaktů, např. okenních nebo dveřních kontaktů, detektorů pohybu nebo přítomnosti detektoru kouře, rozbití skla a ostatních kontaktů (spínače, tlačítkové spínače, koncové spínače, výstupní kontakty z řídicích jednotek, stykačů apod.)
- Jednotka vysílá tyto informace pro vhodné využití v elektroinstalačním systému (aktivace spínacího, stmívacího nebo roletového aktoru)
- Vysoká spolehlivost a variabilita (4 režimy programování vstupů - viz str. 25)
- Montáž jednotky do instalačních krabic pro zapuštěnou či nástěnnou montáž
- Rovněž může být umístěno přišroubováním nebo lepením do různých zařízení
- Odolnost proti zarušení vstupů u dlouhých vedení pro připojení signalizačních kontaktů
- Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop (při programování v zákl. režimu)
- Napájení jednotky baterií 3 V, typ CR2477 N (dodáváno včetně baterie)
- Životnost baterie cca. 5 - 7 let

2 x signalizační kontakty	<b>CBEU-02/02</b>	<b>265627</b>	<b>1</b>
---------------------------	-------------------	---------------	----------

Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

RF1603




## Dvojitě teplotní vstupy -50 až 180 °C

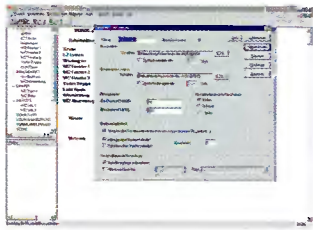
- Jednotka pro měření 2 teplot vyhodnocuje teploty pomocí teplotního senzoru (265643) a vysílá tyto informace pro vhodné využití v elektroinstalačním systému (aktivace spínacího, stmívacího nebo roletového aktoru)
- Jednotka umožňuje jednoduché řízení, jako je ovládání zastíňování v zimní zahradě, nebo např. ovládání podlahového vytápění apod.
- Montáž jednotky do instalačních krabic pro zapuštěnou či nástěnnou montáž
- Rovněž může být umístěno přišroubováním nebo lepením do různých zařízení
- Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop
- Napájení jednotky baterií 3 V, typ CR2477 N (dodáváno včetně baterie)
- Životnost baterie cca. 5 - 7 let
- Teplotní senzory (265643) nejsou dodávány s jednotkou - objednejte je samostatně

2 x -50 - 180 °C	<b>CTEU-02/01</b>	<b>26562B</b>	<b>1</b>
------------------	-------------------	---------------	----------



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – CENTRÁLNÍ ŘÍDICÍ JEDNOTKA

Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení		
<p>E0103</p> 	<p><b>Home Manager</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Home Manager je centrální univerzální systém pro automatizaci provozu budovy, umožňující spínání nebo stmívání osvětlení, řízení žaluzií, regulaci vytápění, klimatizace atd.</li> <li>• Zobrazení všech funkcí a provozních stavů systému na displeji Home Manageru nebo TV</li> <li>• Home Manager je schopen přijímat a vysílat RF signály do lib. zařízení, které je součástí RF systému (senzory – nástěnná tlačítka, binární vstupy, teplotní vstupy a aktory - spínání, stmívání a ovládání rolet, zajišťující výkonové ovládání elektr. spotřebičů)</li> <li>• Home Manager umožňuje časové, teplotní, logické a jiné komfortní funkce</li> <li>• Jednodenní, týdenní nebo prázdninový cyklus uživatelsky nastavitelných časových funkcí</li> <li>• Možnost využití všech logických funkcí (AND, OR, MIN, MAX...)</li> <li>• Akustický a vizuální alarm</li> <li>• Umožňuje snadnou a komfortní regulaci vytápění, klimatizace, řízení osvětlení, žaluzií apod.</li> <li>• Centrální jednotka umožňuje nastavit uživatelské programy indiv. v každé místnosti (obývací pokoj, kuchyň, ložnice, dětský pokoj ...) z jednoho místa. To zajišťuje úsporu energie na vytápění až 30%, protože každá místnost je vytápěna pouze v době jejího využívání</li> <li>• Regulace vytápění pomocí nastavitelných vytápěcích křivek. Lokální ovládání otopných těles nebo podlahového vytápění pomocí termoelektrických ventilů 230 V AC - aktor spínání nebo stmívání ovládá termoelektrický pohon. Ventil je otevřen je-li pohon bez napětí, nebo opačně (ventily nejsou součástí dodávky Moeller)</li> <li>• Regulace vytápění centrálně - aktor spínání ovládá reg. systém elektrokotle nebo plyn. kotle</li> <li>• Možnost vytvoření simulace přítomnosti osob v budově v době nepřítomnosti (automatické zapínání osvětlení, vytažování nebo zatahování rolet apod.)</li> <li>• Možnost dálkového ovládání systému s diagnostickými funkcemi přes telefonní modem, případně přenos zpráv SMS pomocí GSM</li> <li>• Archivace dat do paměti umožňuje sledování historie provozu budovy</li> <li>• Montáž jednotky do instalační krabice pro zapuštěnou montáž (je součástí dodávky)</li> <li>• Napájení jednotky ze sítě 230 V AC</li> <li>• Podsvícený LCD displej, 50 řádků, zobrazení max. 6 obrazovek</li> <li>• Zálohování dat při výpadku napájecího napětí baterií 3 V, typ CR2032</li> <li>• Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop</li> <li>• Svorkovnice pro kabel max. 10 m, typ Sub D RS232 - možnost připojení PC nebo TV jednotky (kabel je připojen do stěnové zásuvky s konektorem RS232)</li> </ul>	6 VA, 230 V AC	CHMU-00/01	265629	1

Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení		
	<p><b>Home Manager - software</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Software pro projektování a parametrizaci centrální jednotky Home Manager</li> <li>• Používá se pouze v komfortním režimu</li> <li>• Volně ke stažení z internetové adresy <a href="http://www.moeller-cz.com">www.moeller-cz.com</a></li> <li>• Software pracuje pod operačním systémem Windows</li> <li>• Pro programování Home Manageru použijte PC, laptop (vzhledem k vysokému rozlišení monitoru nelze použít přenosný PC kapesní počítač)</li> <li>• Techničtí zástupci nebo systémoví partneři firmy Moeller Vám rádi předvedou, jak lze s tímto softwarem v krátké době nastavit veškeré požadavky uživatele domu inteligentní elektroinstalace Clever home</li> </ul>	Software	CITS-00/01	265649	1



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘÍSTROJE PRO NÁSTĚNNOU MONTÁŽ

RF2103



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Tlačítko jednoduché - 2 tlačítkové body

- Stiskem libovolného bodu nástěnného tlačítka se vysílá RF signál do aktorů, přičemž příslušný aktor provede požadovanou funkci sepnutí, stmívání nebo ovládání rolet
- Každý RF vysílač může ovládat neomezený počet RF přijímačů (aktorů)
- Při instalaci tlačítek není třeba rozlišovat funkci vypínače dle počtu ovládacích míst (spínač, přepínač střídavý, křížový) ani způsobu ovládání zátěže - spinání, stmívání nebo ovládání rolet, neboť funkce je určena až výběrem aktoru
- Nástěnná montáž tlačítka na jakémkoliv místě bez instalační krabice pouhým lepením nebo přišroubováním - není požadována žádná instalační krabice
- Rámečky a ovládací kryty jsou dostupné v široké škále designů a barev (viz. str. 15)
- Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop
- Napájení tlačítka baterií 3 V, typ CR2430 (dodáváno včetně baterie)
- Životnost baterie cca. 10 let (upozornění blikáním osvětlení na výměnu vybité baterie)

2 tlačítkové body	CTAA-01/01	265641	1
-------------------	------------	--------	---

RF2203



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Tlačítko dvojitě - 4 tlačítkové body

- Stiskem libovolného bodu nástěnného tlačítka se vysílá RF signál do aktorů, přičemž příslušný aktor provede požadovanou funkci sepnutí, stmívání nebo ovládání rolet
- Každý RF vysílač může ovládat neomezený počet RF přijímačů (aktorů)
- Při instalaci tlačítek není třeba rozlišovat funkci vypínače dle počtu ovládacích míst (spínač, přepínač střídavý, křížový) ani způsobu ovládání zátěže - spinání, stmívání nebo ovládání rolet, neboť funkce je určena až výběrem aktoru
- Nástěnná montáž tlačítka na jakémkoliv místě bez instalační krabice pouhým lepením nebo přišroubováním - není požadována žádná instalační krabice
- Rámečky a ovládací kryty jsou dostupné v široké škále designů a barev (viz. str. 15)
- Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop
- Napájení tlačítka baterií 3 V, typ CR2430 (dodáváno včetně baterie)
- Životnost baterie cca. 10 let (upozornění blikáním osvětlení na výměnu vybité baterie)

4 tlačítkové body	CTAA-02/01	265642	1
-------------------	------------	--------	---

RF1903



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Pokojevý termostat

- Pokojevý termostat měří a vyhodnocuje teplotu v místnosti v rozsahu od 0 do +40 °C a vysílá signály do vhodného zařízení systému elektrické instalace
- Instalace do každé místnosti budovy při požadavku regulace vytápění
- Nástěnná montáž termostatu na jakémkoliv místě bez instalační krabice pouhým lepením nebo přišroubováním - není požadována žádná instalační krabice
- Nastavení požadované teploty kolečkem  $\pm 3$  °C (standardní nastavení v základním režimu je 21 °C, v komfortním režimu lze upravovat)
- Teplotní rozsah měření 0 - 40 °C
- Přesnost měření  $\pm 0,5$  °C
- Bez časových funkcí
- Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop
- Napájení termostatu bateriemi 3 V, typ AAA 2x LR03 (dodáváno včetně baterií)
- Životnost baterií cca. 5 - 7 let

0 - 40 °C	CRCA-00/01	265640	1
-----------	------------	--------	---



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘÍSLUŠENSTVÍ

wa\_e0901



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
<b>Teplotní senzor</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplotní senzor snímá teplotu a připojuje se k jednotce pro měření teploty (265628)</li> <li>• Pt1000 termistor s měřicí elektronikou</li> <li>• Rozsah měření -50 °C až 180 °C</li> <li>• Přesnost měření přibližně ±1 °C v celém rozsahu</li> <li>• Kabel se silikonovou izolací, kovové stínění, délka kabelu 1 m</li> <li>• Ochrana proti přepólování</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pro měření teploty kapalin, teploty podlahy přímým ponořením</li> <li>• Pro měření teploty v obytných místnostech použijte kryt (232285)</li> <li>• Pro měření teploty ve venkovních prostorách použijte kryt (232284)</li> <li>• Pro měření teploty např. vodovodních trubek použijte pouzdro s příchytkou (232283)</li> </ul>			
-50 - 180 °C	<b>CSEZ-01/01</b>	<b>265643</b>	<b>1</b>

RF1703



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
<b>Ruční dálkový ovládač</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dálkový ovládač umožňuje pohodlné ovládání všech funkcí systému</li> <li>• Stiskem libovolného tlačítka předvoleb dálkového ovládače se vysílá RF signál do aktorů, které umožňují aktivaci libovolných funkcí spínání, stmívání nebo ovládání rolet v libovolných pokojích</li> <li>• Ovládání 6 x 4 tlačítka (celkem 6 kanálů, každý se 2 funkcemi pro ZAP/VYP v základním režimu, max. 24 funkcí v komfortním režimu)</li> <li>• Signalizace funkce a stavu baterie LED</li> <li>• Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop</li> <li>• Napájení ovládače bateriemi 3 V, typ AAA 2x LR03 (dodáváno včetně baterií)</li> <li>• Životnost baterií cca. 3 - 5 let</li> </ul>			
6 x 4 tlačítka	<b>CHSZ-00/01</b>	<b>265644</b>	<b>1</b>

RF1803



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
<b>RS232 interface</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pro centrální nastavení všech funkcí RF systému elektrické instalace pomocí kapesního PC, laptopu nebo PC v kombinaci s přenosným RS232 interface</li> <li>• Pouze pro nastavení systému v komfortním režimu</li> <li>• Napájení zařízení je bateriemi nebo ze sítě 230 V AC pomocí síťového zdroje</li> <li>• Integrovaná dobíjecí akumulátorová baterie 12 V, zobrazení stavu baterie</li> <li>• Provozní doba baterie přibližně 6 až 8 hodin při trvalém provozu</li> <li>• Připojení k PC přes datový vstup 9pólový konektor Sub D - RS232</li> <li>• 3 stavové LED pro signalizaci přijaté RF zprávy apod.</li> <li>• Zobrazení komunikačního protokolu</li> <li>• Dosah signálu v budově 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop</li> <li>• Dodáváno včetně baterií a síťového zdroje</li> </ul>			
DC 12 V / 140 mA	<b>CRSZ-00/01</b>	<b>265645</b>	<b>1</b>



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘÍSLUŠENSTVÍ

WA\_E1201



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Kryt senzoru teploty pro vnitřní prostory

- Kryt pro vnitřní prostory byl navržen pro použití teplotních senzorů (265643) pro měření teploty v pokoji
- Materiál: ABS, RAL 9010
- Krytí: IP 20
- Teplota okolí: -35 °C až +70 °C
- Dodáváno bez teplotního senzoru

84 x 84 x 23,5 mm	EB-Z/SE/01/02	232285	1
-------------------	---------------	--------	---

WA\_E1101



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Kryt senzoru teploty pro venkovní prostory

- Kryt pro venkovní prostory byl navržen pro použití teplotních senzorů (265643) pro měření venkovní teploty
- Materiál: Polyamid, RAL 9010
- Krytí: IP 54
- Průchodka: 1 x Pg 9
- Teplota okolí: -50 °C až +90 °C
- Dodáváno bez teplotního senzoru

50 x 65 x 37,5 mm	EB-Z/SE/01/03	2322B4	1
-------------------	---------------	--------	---

WA\_E2601



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Pouzdro pro senzor teploty

- Pouzdro s objímkou se používá pro připevnění teplotních senzorů (265643) k teplovodním systémům
- Průměr trubky od 32 do 50 mm
- Dodáváno s objímkou bez teplotního senzoru

12 x 39 x 10,6 mm	EB-Z/SE/01/04	2322B3	1
-------------------	---------------	--------	---



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘÍSLUŠENSTVÍ

E0203



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Rámeček Home Manager

- Rámeček může být namontován na Home Manager (265629) ve dvou designech
- Dodáváno bez Home Manager

Poznámka:

Home Manager může být instalován do instalační krabice i bez rámečku.

Elox. hliník - barva stříbrná	EB-Z/HM/01/01	262260	1
Elox. hliník - barva ocelová	EB-Z/HM/01/02	262261	1

wa\_eib\_00503



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Kabel Sub D / Home Manager

- Tento kabel je používán jako programovací kabel pro Home Manager (265629)
- Konektor pro stěnovou zásuvku je dodáván společně s Home Managerem (265629)

Poznámka:

Stěnová zásuvka slouží pro připojení PC nebo TV jednotky, stěnovou zásuvku instalujte v blízkosti těchto zařízení.

5 x 0,34 mm, 5 m	EB-Z/KA/06/04	219688	1
------------------	---------------	--------	---

wa\_eib\_00603



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Kabel Sub D / TV nebo modem

- Tento kabel se používá k připojení TV jednotky (219685) nebo modemu k Home Manageru (265629)

S/B 9pólový Sub D, 1,5 m	EB-Z/KV/09/10	219689	1
--------------------------	---------------	--------	---



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘÍSLUŠENSTVÍ

wa\_eib\_00703



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Kabel Sub D / PC

- Tento kabel se používá pro připojení externího PC, který je připojen na Home Manager prostřednictvím stěnové zásuvky
- Stěnová zásuvka je dodávána společně s Home Managerem

B/B 9pólový Sub D, 1,5 m	EB-Z/KV/09/11	219690	1
--------------------------	---------------	--------	---

wa\_eib\_00803



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## Kabel SCART

- Scart kabel slouží pro připojení TV jednotky (219685) k TV za účelem zobrazení informací z Home Manageru (265629) na televizní obrazovku

21pólový, 1,5 m	EB-Z/KA/21/03	219687	1
-----------------	---------------	--------	---

E0403



Název	Typové označení	Obj. číslo	Balení
-------	-----------------	------------	--------

## TV jednotka

- TV jednotka umožňuje přenos informací z Home Manageru (265629) na televizní obrazovku (prostřednictvím TV je umožněno řízení systému a její vizualizace)
- Napájení jednotky ze sítě 230 V AC
- Vstupy: konektor RS232 pro připojení Home Manageru  
konektor RS232 pro připojení modemu nebo PC
- Výstup: SCART konektor pro připojení TV



3 VA / 230 V AC	EB-Z/TM/00/01	219685	1
-----------------	---------------	--------	---



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘÍSLUŠENSTVÍ

wa\_eib\_00403



Použití

Typové označení

Obj. číslo

Balení

## Telefonní modem

- Umožňuje dálkovou komunikaci se systémem a spínání el. spotřebičů v domě přes telefon
- Modem propojuje příslušný systém elektrické instalace s telefonní sítí
- Umožňuje signalizaci narušení objektu v době nepřítomnosti osob v domě, začlenění zabezpečovacích systémů EZS, EPS
- Pro Německo a Rakousko se používá Modem 56-K, včetně kabelu (typ EB-Z/KO/00/01 obj. č. 219686)
- Pro Českou republiku použijte modem schválený k připojení na telekomunikační síť (není dodávkou firmy Moeller)

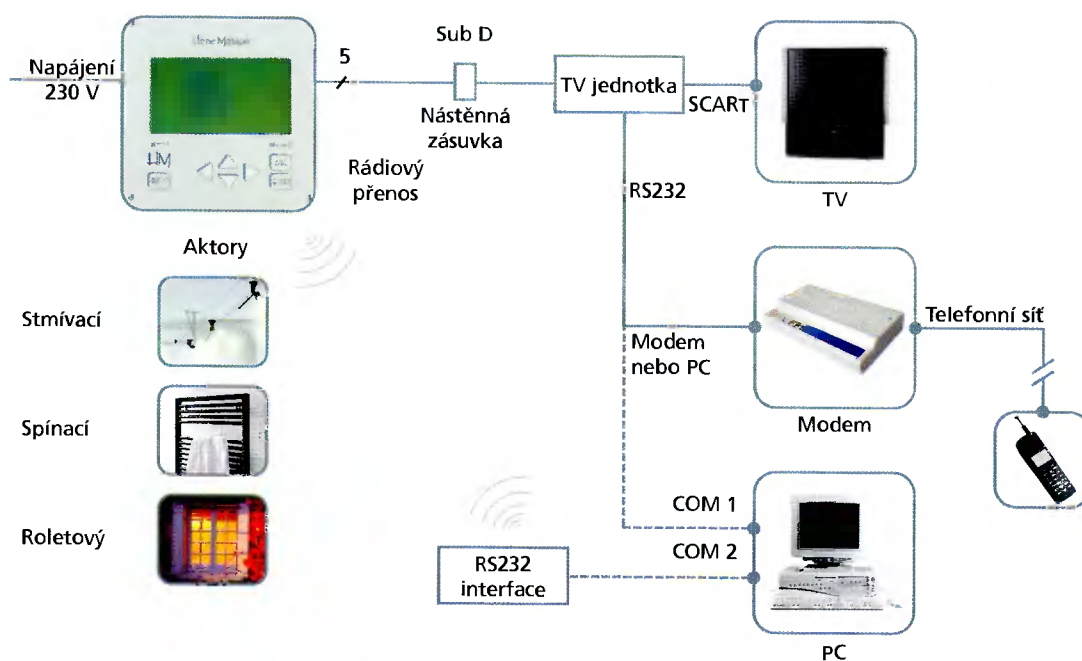
Německo, Rakousko

EB-Z/KO/00/01

219686

1

## Topologie radiofrekvenčního systému s centrální řídicí jednotkou Home Manager















Poznámka: PC slouží pouze pro programování Home Manageru a nastavení detailních funkcí.  
K Home Manageru nemůže být současně připojen PC a modem.



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - PŘÍKLAD ROZMÍSTĚNÍ PŘÍSTROJŮ V DOMĚ



## Rozpiska přístrojů radiofrekvenčního systému

	1 ks Home Manager		5 ks Tlačítko jednoduché		1 ks Dvojité teplotní vstupy
	5 ks Spínací aktor		6 ks Tlačítko dvojité		2 ks Teplotní senzory
	4 ks Stmívací aktor		5 ks Pokojový termostat		1 ks Dálkový ovládač
	5 ks Roletový aktor		1 ks Dvojité binární vstupy		1 ks Modem

## Popis funkce s centrální jednotkou Home Manager

Centrální řídicí jednotka Home Manager pro automatizaci budov v této aplikaci zabezpečuje 24 hodin denně lokální a centrální funkce. Na pokyny RF signálů z vypínačů, dálkových ovládačů, binárních vstupů nebo teplotních senzorů, zajišťuje aktivaci příslušného aktoru spínání, stmívání nebo ovládání rolet či žaluzií. Je stále připravena vykonávat naprogramované funkce a to i v noci, nebo kdykoliv kdy jste mimo domov. Zajistí, že Váš obývací pokoj je v patřičnou dobu vytápěn na komfortní teplotu.

Ráno Vás vzbudí v požadovanou dobu tím, že vytáhne žaluzie ve stanovených místnostech. Když opustíte dům, zajistí vypnutí všech elektrických spotřebičů, které jste zapomněli vypnout včetně osvětlení. Večer dále zapne či vypne světla v různých pokojích, aby odradil nezanvané hosty. Vše podle Vašich přání.

Systém je schopen vyhodnotit a hlásit všechny nesrovnalosti v domě pomocí mobilního telefonu a umožňuje Vám zkontrolovat, že je vše v domě v pořádku ať už jste kdekoli. Před tím, než se vrátíte z dovolené, zapne vytápění v příslušnou dobu a zajistí vše k Vaší spokojenosti.



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - DESIGN A BARVY PRO KAŽDÝ INTERIÉR



Nové tapety nebo nové závěsy?  
Nezapomeňte vyměnit rámečky a ovládací  
kryty Vašich přístrojů!

## Univerzální design ovládacích krytů a rámečků

Pro všechna nástěnná RF tlačítka lze použít rámečky a ovládací kryty z programu klasických domovních elektroinstalačních přístrojů Moeller.

## Jak postupovat při renovaci interiéru?

Kuchyň bude mít jinou barvu? V předsiní budou moderní tapety? Noví majitelé si přejí změnit design obývacího pokoje podle svého vkusu? Díky univerzálnímu designu přístrojů stačí novému vzhledu stěny přizpůsobit pouze rámečky a ovládací kryty. Sledování nejnovějších trendů bydlení? Žádný problém pro přístroje Moeller!

## Vhodný design a barvy

Uživatel si vybírá tapety až na poslední chvíli? Nevadí, tlačítkové spínače můžete již instalovat přišroubováním nebo lepením přímo na zeď. Montáž rámečků a ovládacích krytů počká, až budou místnosti vytapetovány nebo stěny definitivně vymalovány. Uživatel si může být jist, že si pro svůj interiérový výběr nevhodnější řadu spínačů.

## Výrobní řady domovních přístrojů

Nedílnou součástí kompletní nabídky systému Xcomfort firmy Moeller je široké spektrum ovládacích krytů a rámečků.

Představujeme Vám základní řady přístrojů - PR20, PR20 Soft, DaVinci, Cirio. Jejich design, vlastnosti a provedení jistě uspokojí všechny uživatele.

Kompletní sortiment přístrojů v plné šíři barevných, designových a funkčních variant, včetně možných kombinací vám rádi předvedeme na designových panelech a demonstračních kufrech s domovními přístroji na velkoobchodech elektro, nebo u systémových partnerů firmy Moeller.



## Kompletní nabídka

Kompletní sortiment domovních přístrojů (zásuvky 230 V, přístroje pro datovou komunikaci, detektory pohybu, apod.) je uveden v katalogu: Domovní elektroinstalační přístroje (kód tiskoviny SK NIKO 03).

## Něco velmi osobního!

















Spínače umožňují individuální úpravu, potisk ovládacích krytů. Souhra barev spínače, barvy loga Vaší firmy. Další informace na vyžádání – kontaktujte nás.

Líbí se Vám náš rozsáhlý sortiment výrobků v plochem provedení? Kontaktujte nás a my Vám poskytneme další informace.



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘEHLED OVLÁDACÍCH KRYTŮ SPÍNAČŮ

## Nástěnná tlačítka

											
		Krémová	Bílá	Černá	Titanová	Grafitová	Bronzová	Stříbrná	Kobaltová	Sepiová	
jednoduchá (2 tlač. body)											
	+ 	Bez popisu	234441	234665	234139	268313	234797	234883	234957	268456	268542
	+ 	ZAP	234541	234773	234254	268391	234868	234942	235016	268534	268620
	+ 	ZAP/VYP	234539	234771	234252	268389	234866	234940	235014	268532	268618
	+ 	Nahoru Dolů	268298	268309	268261	268392	268414	268433	268452	268535	268624
dvojitá (4 tlač. body)											
	+ 	Bez popisu	234442	234666	234140	268314	234798	234884	234958	268457	268543
	+ 	ZAP/VYP	234540	234772	234253	268390	234867	234941	235015	268533	268619
	+ 	Strmivání	234542	234774	234255	268394	234869	234943	235017	268537	268623
	+ 	Rolety	234544	234776	234257	268396	234871	234945	235019	268539	268625
	+ 	Ventilátor	234543	234775	234256	268395	234870	234944	235018	268538	268624
+ 	Nahoru Dolů	268299	268310	268262	268393	268415	268434	268453	268536	268625	

### Důležitá upozornění:

- Rámečky a ovládací kryty programu DaVinci jsou od 1.6.2003 dodávány s inovovaným designem a v barevném provedení
- Od 1.6.2003 jsou dodávány nové barvy rámečků a ovládacích krytů: kobaltová a sepiová
- Od 1.10.2003 je dodávána nová barva rámečků a ovládacích krytů: titanová



MOELLER

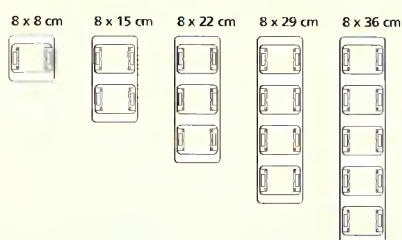


# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘEHLED RÁMEČKŮ

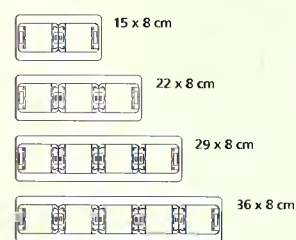


Název	Obj. číslo	Balení	Obj. číslo	Balení
-------	------------	--------	------------	--------

## Svislý rámeček Vzdálenost středů 71 mm



## Vodorovný rámeček Vzdálenost středů 71 mm



### Krémová RAL~1013

1násobný	234528	50		
2násobný	234531	25	234534	25
3násobný	234532	20	234533	20
4násobný	234530	5	234529	5
5násobný	234527	5	234526	5



### Bílá RAL~9010

1násobný	234753	50		
2násobný	234759	25	234765	25
3násobný	234761	20	234763	20
4násobný	234757	5	234755	5
5násobný	234751	5	234749	5



### Černá RAL~7021

1násobný	234228	1 / 6		
2násobný	234234	1 / 5	234240	1 / 5
3násobný	234236	1 / 5	234238	1 / 5
4násobný	234232	1	234230	1
5násobný	234226	1	234224	1



### Platinová RAL~806005

1násobný	235115	1 / 6		
2násobný	235118	1 / 5	235121	1 / 5
3násobný	235119	1 / 5	235122	1 / 5
4násobný	235120	1	235123	1



### Safírová RAL~2702010

1násobný	235124	1 / 6		
2násobný	235127	1 / 5	235130	1 / 5
3násobný	235128	1 / 5	235131	1 / 5
4násobný	235129	1	235132	1

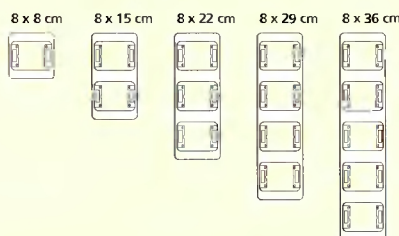


# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘEHLED RÁMEČKŮ

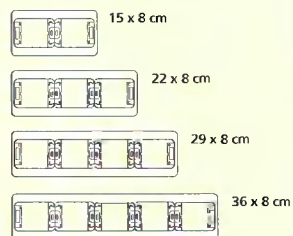


Název	Obj. číslo	Balení	Obj. číslo	Balení
-------	------------	--------	------------	--------

## Svislý rámeček Vzdálenost středů 71 mm



## Vodorovný rámeček Vzdálenost středů 71 mm



### Amazon RAL~1803005

1násobný	235137	1 / 6		
2násobný	235140	1 / 5	235143	1 / 5
3násobný	235141	1 / 5	235144	1 / 5
4násobný	235142	1	235145	1

### Bordeaux RAL~0102015

1násobný	235146	1 / 6		
2násobný	235149	1 / 5	235152	1 / 5
3násobný	235150	1 / 5	235153	1 / 5
4násobný	235151	1	235154	1

### Sahara RAL~0858030

1násobný	235155	1 / 6		
2násobný	235158	1 / 5	235161	1 / 5
3násobný	235159	1 / 5	235162	1 / 5
4násobný	235160	1	235163	1

### Terracotta RAL~505050

1násobný	235164	1 / 6		
2násobný	235167	1 / 5	235170	1 / 5
3násobný	235168	1 / 5	235171	1 / 5
4násobný	235169	1	235172	1

### Azurová RAL~2708015

1násobný	235173	1 / 6		
2násobný	235176	1 / 5	235179	1 / 5
3násobný	235177	1 / 5	235180	1 / 5
4násobný	235178	1	235181	1

### Pistáciová RAL~1108020

1násobný	235182	1 / 6		
2násobný	235185	1 / 5	235188	1 / 5
3násobný	235186	1 / 5	235189	1 / 5
4násobný	235187	1	235190	1

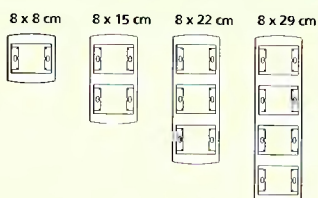


# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘEHLED RÁMEČKŮ

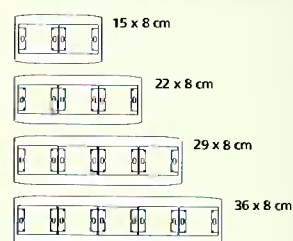


Název	Obj. číslo	Balení	Obj. číslo	Balení
-------	------------	--------	------------	--------

## Svislý rámeček Vzdálenost středů 71 mm



## Vodorovný rámeček Vzdálenost středů 71 mm



### Titanová

1násobný	268361	1 / 6		
2násobný	268362	1 / 5	268365	1 / 5
3násobný	268363	1 / 5	268366	1 / 5
4násobný	268364	1	268367	1
5násobný			268368	1

### Grafitová

1násobný	268402	1 / 6		
2násobný	268403	1 / 5	268406	1 / 5
3násobný	268404	1 / 5	268407	1 / 5
4násobný	268405	1	268408	1
5násobný			268409	1

### Bronzová

1násobný	268421	1 / 6		
2násobný	268422	1 / 5	268425	1 / 5
3násobný	268423	1 / 5	268426	1 / 5
4násobný	268424	1	268427	1
5násobný			268428	1

### Stříbrná

1násobný	268440	1 / 6		
2násobný	268441	1 / 5	268444	1 / 5
3násobný	268442	1 / 5	268445	1 / 5
4násobný	268443	1	268446	1
5násobný			268447	1

### Kobaltová

1násobný	268504	1 / 6		
2násobný	268505	1 / 5	268508	1 / 5
3násobný	268506	1 / 5	268509	1 / 5
4násobný	268507	1	268510	1
5násobný			268511	1

### Sepiová

1násobný	268590	1 / 6		
2násobný	268591	1 / 5	268594	1 / 5
3násobný	268592	1 / 5	268595	1 / 5
4násobný	268593	1	268597	1
5násobný			268598	1

- Rámečky DaVinci jsou od 1.6.2003 dodávány s inovovaným designem a v barev. provedení
- Od 1.6.2003 jsou dodávány nové barvy rámečků: kobaltová a sepiová
- Od 1.10.2003 je dodávána nová barva rámečků: titanová

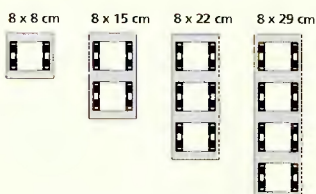


# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PŘEHLED RÁMEČKŮ

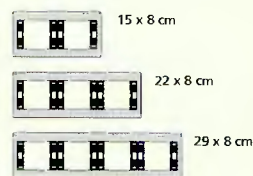


Název                      Obj. číslo      Balení                      Obj. číslo      Balení

## Svislý rámeček Vzdálenost středů 71 mm



## Vodorovný rámeček Vzdálenost středů 71 mm



### Matný nikl

1násobný	235020	1 / 6		
2násobný	235021	1 / 5	235024	1 / 5
3násobný	235022	1 / 5	235025	1 / 5
4násobný	235023	1	235026	1

### Matný chróm

1násobný	235040	1 / 6		
2násobný	235041	1 / 5	235044	1 / 5
3násobný	235042	1 / 5	235045	1 / 5
4násobný	235043	1	235046	1

### Vysoce leštěná ocel

1násobný	235047	1 / 6		
2násobný	235048	1 / 5	235051	1 / 5
3násobný	235049	1 / 5	235052	1 / 5
4násobný	235050	1	235053	1

### Broušená mosaz

1násobný	235054	1 / 6		
2násobný	235055	1 / 5	235058	1 / 5
3násobný	235056	1 / 5	235059	1 / 5
4násobný	235057	1	235060	1

### Zlato

1násobný	235061	1 / 6		
2násobný	235062	1 / 5	235065	1 / 5
3násobný	235063	1 / 5	235066	1 / 5
4násobný	235064	1	235067	1

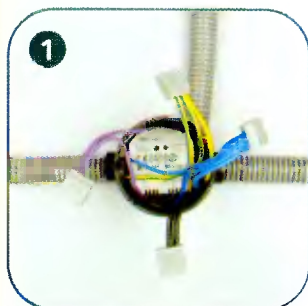


# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – PARAMETRIZACE SYSTÉMU

## Nastavení v „základním režimu“

Základní režim umožňuje snadné naprogramování systému a nastavení funkcí pomocí malého šroubováku stisknutím programovacího tlačítka resp. nástěnného tlačítka. Poměrně jednoduché! Žádné nákladné přístroje, počítač či nastavení DIP přepínačů není vyžadováno. V tomto nastavení nejsou možné časové a další komfortní funkce systému. Pro tyto funkce použijte komfortní režim.

Rozšíření dosahu signálu pomocí routing (předávání informací nejbližším aktorům) není v tomto režimu možné.



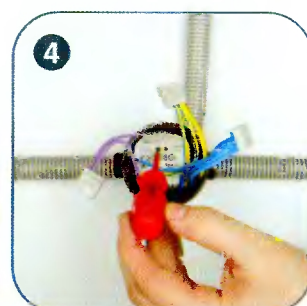
1 Instalujte aktory do instalační krabice a připojte je na napájecí napětí 230 V a připojte výstup ke spotřebiči



2 Stiskněte programovací tlačítko (červená LED a připojené osvětlení svítí)



3 Stiskněte příslušné nástěnné tlačítko / tlačítka (červená LED a připojené osvětlení dvakrát zabliká pro potvrzení funkce)



4 Stiskněte programovací tlačítko pro ukončení programování (červená LED a připojené osvětlení nesvítí)

## Nastavení v „komfortním režimu“

Komfortní režim umožňuje detailní nastavení provozních stavů s komfortními funkcemi systému, např. časové funkce pro vytažení rolet, funkce „blikání“, řízení časových funkcí, nastavení stmívání osvětlení, řízení vytápění dle teplotních senzorů - pokojových termostátů nebo senzorů venkovní teploty, resp. teploty podlahy apod.

Pro tyto účely parametrizace se vyžaduje kapesní počítač nebo laptop (kapesní počítač viz obr. dole je standardně dodáván v prodejnách s PC technikou). Laptop nebo kapesní počítač musí být připojen na interface RS232, obj. číslo 232645. Software pro naprogramování radiofrekvenčního systému Xcomfort je volně dostupný a pro obsluhu uživatelsky příjemný. Vše, co musí uživatel udělat, je nastavit parametry funkce systému.

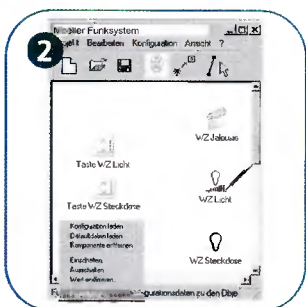
V případě, že systém byl již dříve nastaven pomocí malého šroubováku v „základním režimu“ a k aktorům byli přiřazeny adresy tlačítek, funkční propojení jsou jednoduchým způsobem načtena včetně jmen a seriových adres přístrojů do systému. Zároveň jsou tato funkční propojení zobrazena na displeji kapesního počítače. Jakékoliv další úpravy a modifikace systému jsou kdykoliv možné.

Pokud parametrizujete novou aplikaci RF systému v „komfortním režimu“ pomocí počítače ještě bez nastavených funkcí systému, přidělení funkcí tlačítek k příslušným aktorům může být provedeno pouhým propojením přístrojů na obrazovce počítače. Přístroje lze pro snadnou orientaci v domě i pojmenovat, přičemž jména zůstanou uložena v paměti každého přístroje.

Technika pro nastavení funkcí systému pro komfortní režim



Kapesní počítač



Parametrizace systému

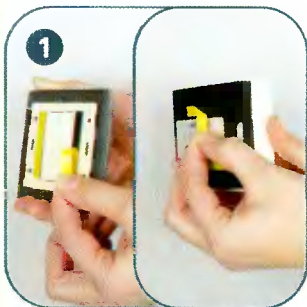
V případě, že dosah zařízení se stává problematickým - např. oceloplechová rozvodnice je instalována přímo ve směru vysílání signálu nebo vzdálenost mezi tlačítkem a aktorem je příliš velká, předání signálu do příslušného aktoru je umožněno sousedními nejbližšími aktory, které přeberou RF signál včetně adres z tlačítek a signál předávají ostatním aktorům.

Tento přenos signálu se nazývá „routing“ a je využíván pouze při nastavení RF systému v komfortním režimu.



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – MONTÁŽ SYSTÉMU

## Příklady montáže přístrojů



1  
Připevněte tlačítkový spínač, pokojový termostat atd. na zeď (samolepicí proužky nebo vruty)



2  
Připojení klasických přístrojů do RF systému pomocí binárních vstupů



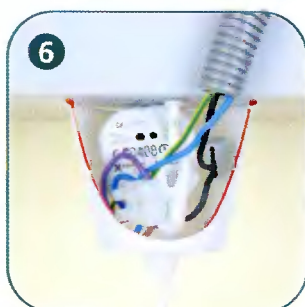
3  
Připojte vodiče RF přístrojů pomocí násuvných nebo šroubových svorek



4  
Instalace aktoru do instalační krabice pro zapuštěnou montáž s krytem



5  
Instalace aktoru do instalační krabice v kombinaci s RF nástěnným tlačítkem



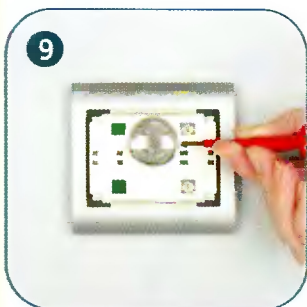
6  
Instalace aktoru do krytu svítidla



7  
Instalace aktoru do vodotěsné instalační krabice



8  
Instalace aktoru do kabelového kanálu



9  
Výměna baterie je snadná. Životnost baterie v nástěnném tlačítku přibližně deset let.



10  
Výměna baterie je snadná. Životnost baterií v pokojovém termostatu přibližně sedm let.

### Pokyny pro montáž:

- Použijte instalační krabice s min. hloubkou 45 mm dle použití RF přístrojů
- Průměr instalační krabice 55 mm
- Montáž aktorů do oceloplechových rozvodnic není povolena
- Dbejte na správné rozmístění RF přístrojů v budově z důvodu dosahu zařízení



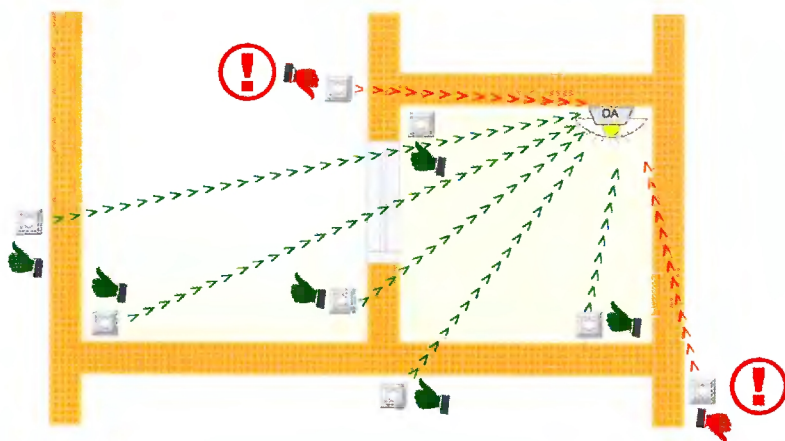
# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – INSTALACE SYSTÉMU

## Ochrana před nadproudy a zkraty



Aktory je třeba chránit před zkraty pomocí předřazených jednopólových jističů 16 A charakteristiky B např. typ PL7-B16/1. Aktory mají integrovanou vlastní ochranu proti tepelnému přetížení, stmívací aktor i ochranu při zkratu na zátěži.

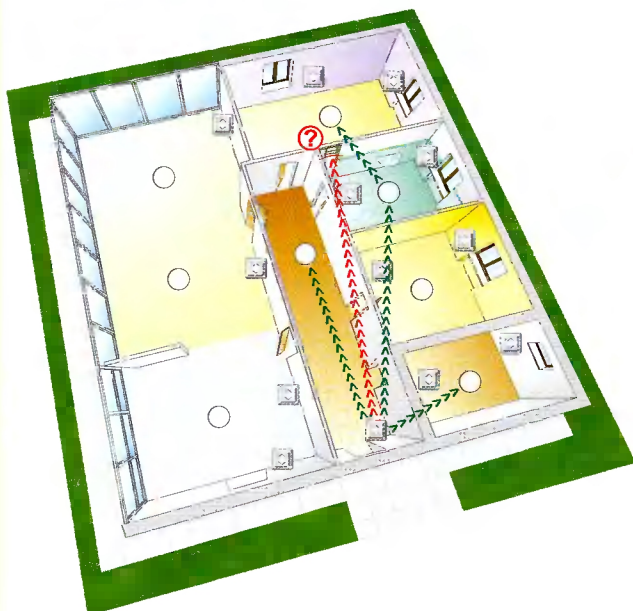
## Způsob montáže přístrojů v „základním režimu“



Dosah: přibližně 30 – 50 m uvnitř domu, resp. 2 zdi + 1 strop (pro zvýšení dosahu volte „komfortní režim“)  
přibližně 100 – 150 m na volném prostranství a otevřené architektuře domu

## Způsob montáže přístrojů v „komfortním režimu“

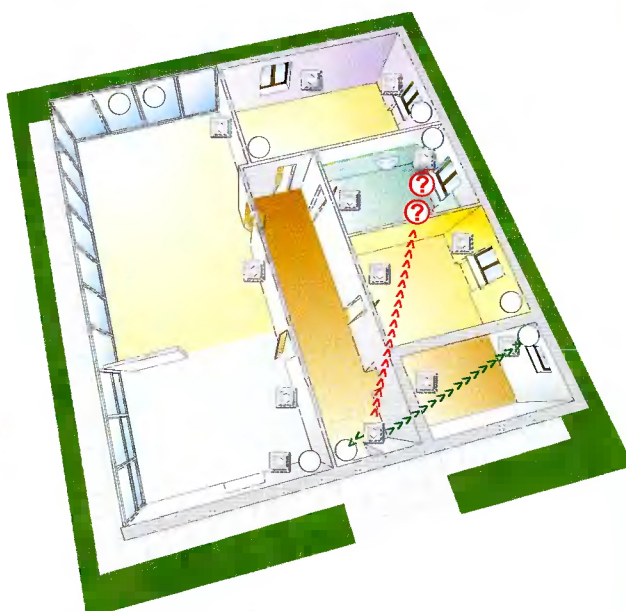
### Optimální rozmístění aktorů v budově



Routing umožňuje alternativní přenos informací.

Dosah: více jak 2 zdi + 1 strop

### Nepříznivé rozmístění aktorů v budově

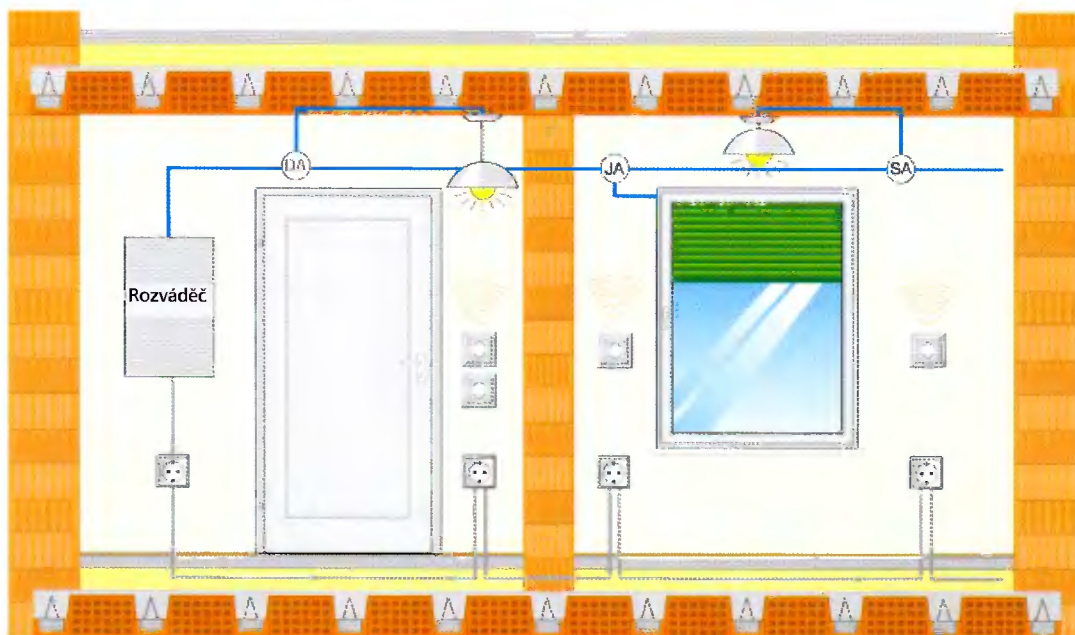


Routing není možný.



## RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM – INSTALACE SYSTÉMU

Aktory umístěny v instalačních krabicích pro zapuštěnou montáž (decentralizovaně)



V tomto případě není potřeba rozvodnice pro montáž spínacích prvků. Aktory jsou instalovány v instalačních krabicích.

Aktory jsou umístěny v koncových zařízeních (kryty lamp, ostatní elektrické spotřebiče)







V tomto případě není potřeba rozvodnice pro montáž spínacích prvků. Část aktorů je umístěna v instalačních krabicích např. pro žaluzie, část v krytech svítidel (stmívání, spínání osvětlení apod.). Montáž aktorů do kovových klobouků lamp, oceloplechových rozváděčů není dovolena.




# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - PROGRAMOVÁNÍ SYSTÉMU

## Nastavení systému v "základním režimu"

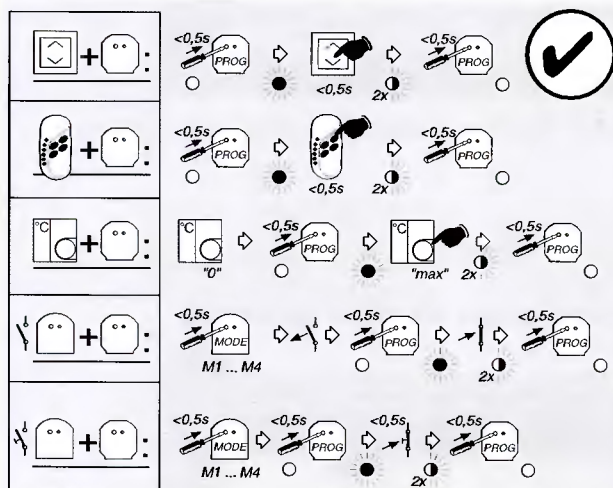
### Přehled vysílačů

	<b>CTAA-01/01</b> <b>CTAA-02/01</b>	tlačítkové spínače
	<b>CBEU-02/01</b> <b>CBEU-02/02</b>	dvojitě binární vstupy
	<b>CRCA-00/01</b>	pokojevý termostat
	<b>CHSZ-00/01</b>	dálkový ovládač

### Přehled přijímačů - aktorů

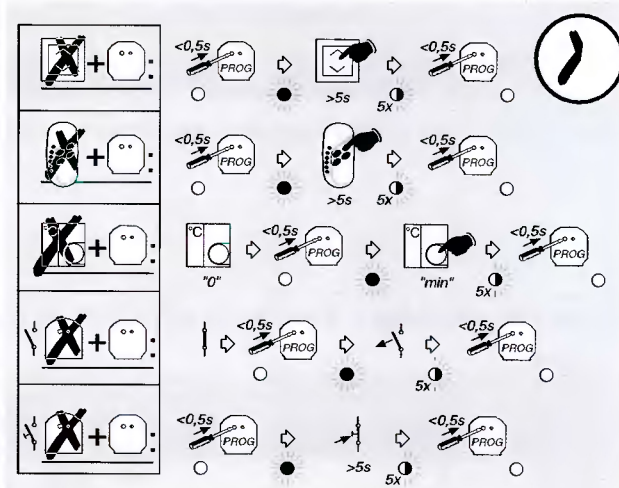
	<b>CSAU-01/01</b>	spínací aktor
	<b>CJAU-01/01</b>	roletový aktor
	<b>CDAU-01/01</b>	strmivací aktor

### Programování aktorů a přiřazení funkce k vysílači



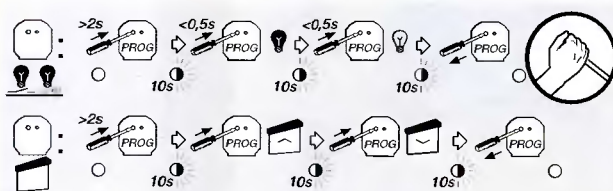
Lokální naprogramování funkcí senzorů k aktorům

### Výmaz naprogramovaných funkcí z aktorů



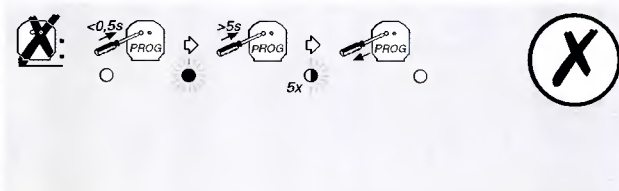
Lokálně vymaže naprogramovanou funkci z aktoru od konkrétního senzoru

### Manuální sepnutí aktorů



Lokální ZAP / VYP nebo strmivání spotřebiče např. při uvádění do provozu

### Úplný výmaz aktorů











Vymaže všechny naprogramované funkce z aktoru











# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - FUNKCE SYSTÉMU

## Funkce spínacího aktoru v „základním režimu“

	Nástěnné tlačítko:	ZAP / VYP
	Dálkový ovládač:	ZAP / VYP
	Binární vstupy:	
	režim 1	oba vstupy: impulzní funkce
	režim 2	oba vstupy: ZAP / VYP
	režim 3	vstup A: impulzní funkce, vstup B: ZAP / VYP
	režim 4	vstup A: ZAP, vstup B: VYP
	Pokojoiný termostat:	nižší teplota: ZAP, vyšší teplota: VYP









Stav aktoru při obnovení napájení po výpadku sítě je jako před výpadkem energie.  
Indikace vybití baterie je signalizována blikáním světelného zdroje.

## Funkce stmívacího aktoru v „základním režimu“

	Nástěnné tlačítko:	krátký stisk ZAP / VYP, dlouhý stisk rozjasňování / stmívání
	Dálkový ovládač:	krátký stisk ZAP / VYP, dlouhý stisk rozjasňování / stmívání
	Binární vstupy:	
	režim 1	oba vstupy: krátký stisk ZAP / VYP, dlouhý stisk rozjasňování / stmívání
	režim 2	oba vstupy: pouze ZAP / VYP (bez funkce rozjasňování / stmívání)
	režim 3	vstup A: krátký stisk ZAP / VYP, dlouhý stisk rozjasňování / stmívání vstup B: pouze ZAP / VYP (bez funkce rozjasňování / stmívání)
	režim 4	vstup A: ZAP s rozjasňováním vstup B: VYP se stmíváním
	Pokojoiný termostat:	nižší teplota: ZAP, vyšší teplota: VYP (bez funkce stmívání)
	Doba stmívání / rozjas.:	5 s
	Úroveň stmívání:	20 ... 100%

Stav aktoru při obnovení napájení po výpadku sítě je jako před výpadkem energie.  
Indikace vybití baterie je signalizována blikáním světelného zdroje.

## Funkce roletového aktoru v „základním režimu“

	Nástěnné tlačítko:	dlouhý stisk rolety nahoru / dolů, krátký stisk STOP v libovolné poloze
	Dálkový ovládač:	dlouhý stisk rolety nahoru / dolů, krátký stisk STOP v libovolné poloze
	Binární vstupy:	
	režim 1	oba vstupy: sekvenční řízení (bez chodu rolet, pouze stop)
	režim 2	oba vstupy: sekvenční řízení (bez chodu rolet, pouze stop) →
	režim 3	vstup A: sekvenční řízení, viz režim 1 vstup B: sekvenční řízení, viz režim 2
	režim 4	vstup A: dlouhý impuls rolety nahoru / dolů, krátký stisk STOP v libovolné poloze vstup B: dlouhý impuls rolety nahoru / dolů, krátký stisk STOP v libovolné poloze
	Pokojoiný termostat:	rolety (nižší teplota: otevřít, vyšší teplota: zavřít)
	Doba chodu:	60 s

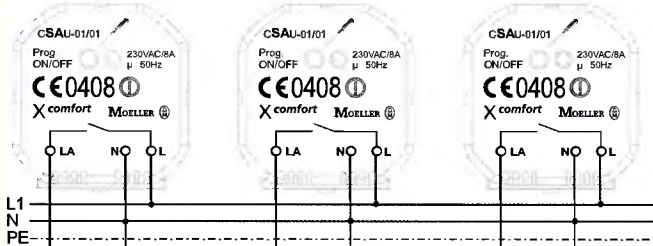
# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - SCHÉMATA ZAPOJENÍ

## Spínací aktor, CSAU-01/01

běžné zapojení

bezpotenciálové

vícefázové

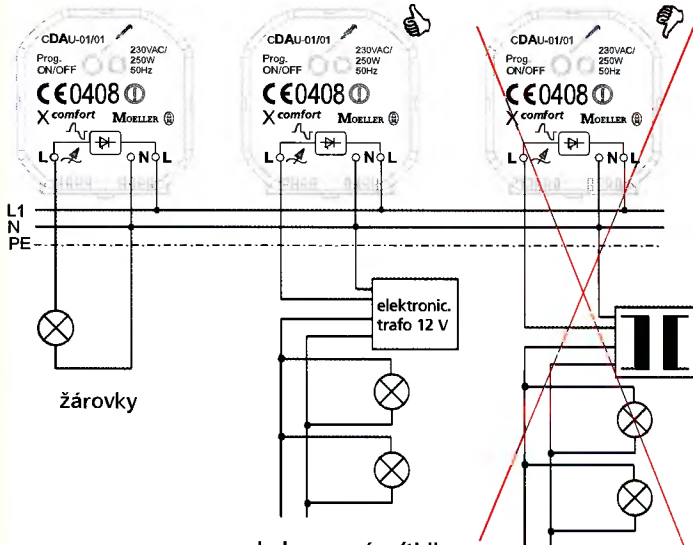


odporová zátěž  
žárovky  
čerpadla  
ventilátory  
zvukové hlásiče,  
termoelektrické  
ventily

např.: topení  
ovládání příjezdové  
brány (garáž. vrat)  
elektromagnet pro  
otevírání dveří,  
výstup pro Nikobus

např.:  
elektrická sauna

## Stmívací aktor, CDAU-01/01



žárovky

halogenová svítidla  
na malé napětí  
s elektronickým  
transformátorem  
(kapacitní zátěž)

halogenová svítidla na  
malé napětí  
s vinutým transformá-  
torem (indukční zátěž)  
**- nepřipustné!**



**Pozor!**  
Bez nutnosti  
připojení minimální  
zátěže

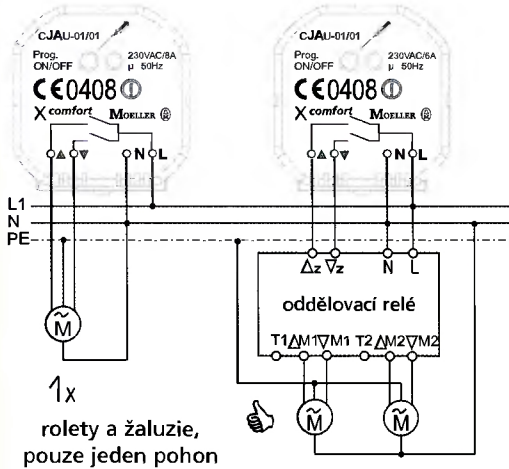
# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - SCHÉMATA ZAPOJENÍ

## Roletový aktor, CJAU-01/01

jednoduché ovládání

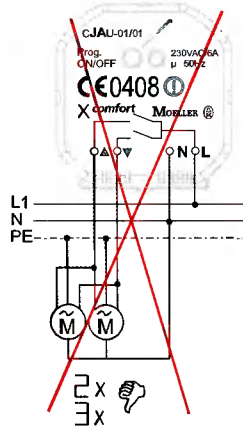
dvojnásobné ovládání - správně

dvojnásobné a vícenásobné ovládání - nesprávně



1x  
rolety a žaluzie,  
pouze jeden pohon

rolety a žaluzie,  
dva pohony  
s oddělovacím relé

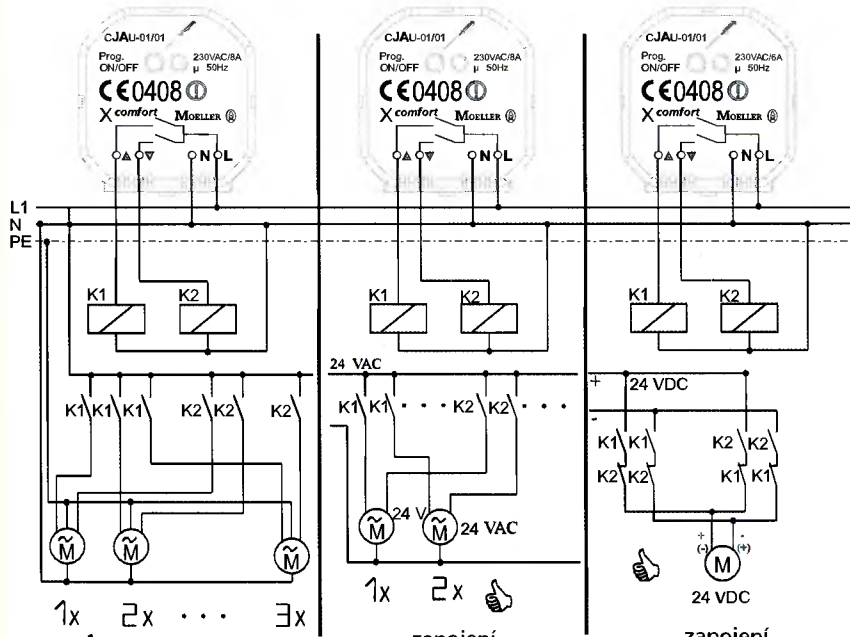


na jeden aktor se  
**nesmí připojit**  
více  
pohonů rolet  
nebo žaluzií

dvojnásobné ovládání - správně

dvojnásobné a vícenásobné  
ovládání - nesprávně 24 V AC

dvojnásobné a vícenásobné  
ovládání - nesprávně - 24 V AC



1x 2x ... 3x  
rolety a žaluzie,  
více pohonů ovládaných  
oddělovacími relé

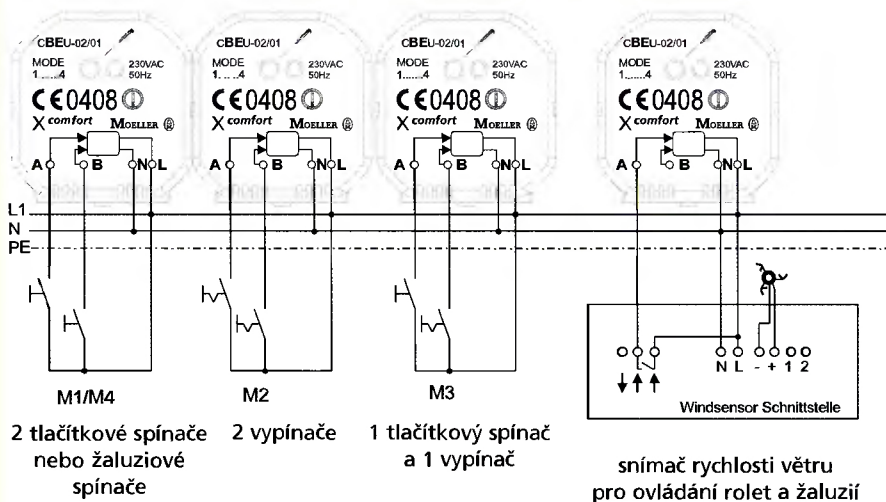
zapojení  
s oddělovacími relé  
pro napájení pohonů  
24 V AC

zapojení  
s oddělovacími relé  
pro napájení pohonů  
24 V DC, např. ovládní  
střešního okna



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - SCHÉMATA ZAPOJENÍ

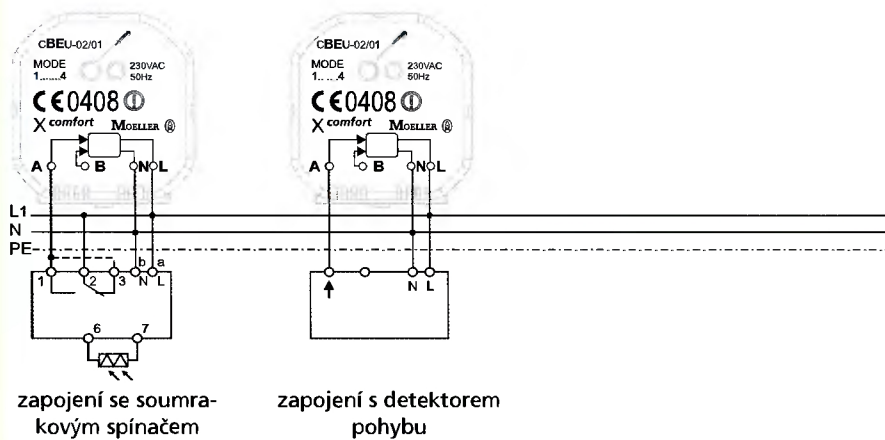
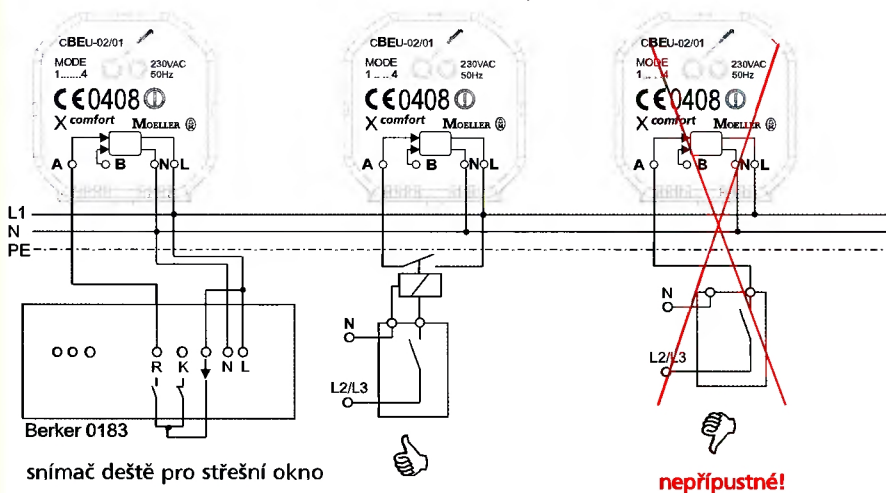
## Dvojitě binární vstupy 2 x 230 V AC, CBEU-02/01



snímač deště

správné zapojení pro různé fáze

nesprávné zapojení pro různé fáze

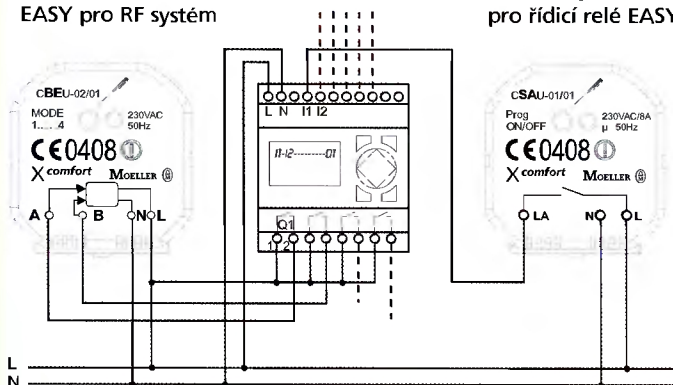


# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - SCHÉMATA ZAPOJENÍ

## Dvojitě binární vstupy 2 x 230 V AC, CBEU-02/01 v zapojení s EASY relé

převod údajů:  
z řídicího relé  
EASY pro RF systém

převod údajů:  
z RF systému  
pro řídicí relé EASY

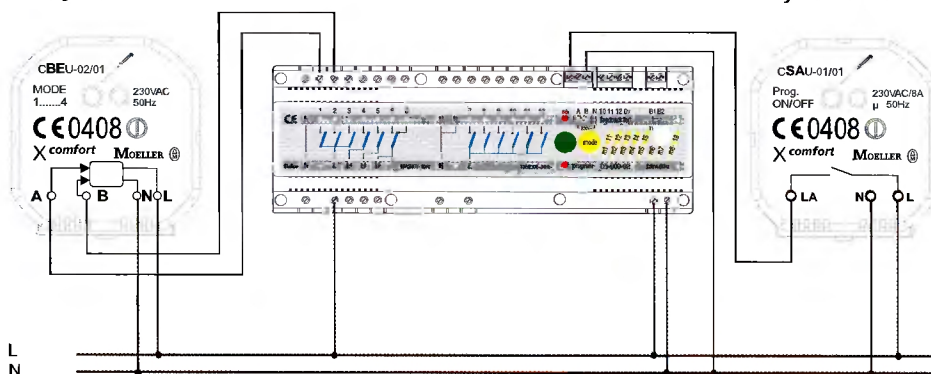


Možnosti funkce easy relé:  
logické funkce, časové funkce, čítače, řízení osvětlení,  
vizualizace stavů na LCD displeji apod.

## Dvojitě binární vstupy 2 x 230 V AC, CBEU-02/01 v zapojení se sběrnicevým systémem Nikobus

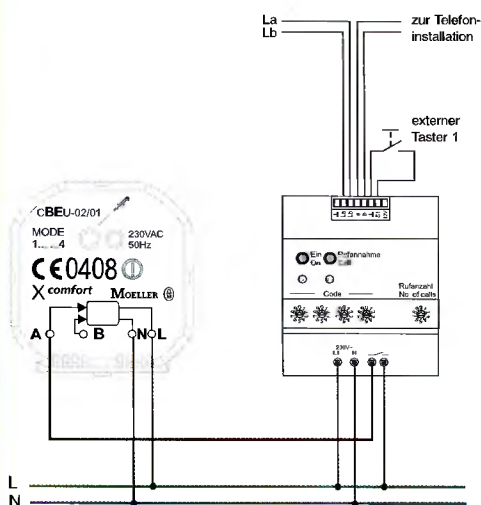
převod údajů:  
ze systému Nikobus  
do RF systému

převod údajů:  
z RF systému  
do systému Nikobus



Upozornění:  
nejsou zakreslena jištění  
kontaktů a napájení  
řídicí spínací jednotky

## Dvojitě binární vstupy 2 x 230 V AC, CBEU-02/01 v zapojení s telefonním rozhraním



Upozornění:  
není zakresleno jištění spínacího aktoru

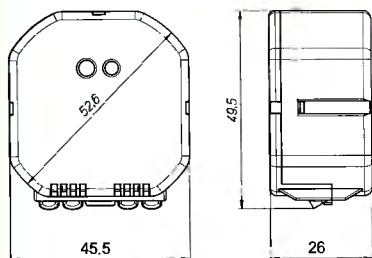
### Telefonní rozhraní TELECONTROL

- 1kanálový, obj. č. 234289  
typ. označení 05-190  
230 V AC / 1,5 VA, relový výstup 10 A
- 4kanálový, obj. č. 234301  
typ. označení 05-191-30  
230 V AC / 5,2 VA nebo 12 V DC / 0,3 W  
polovodičové výstupy 4 x 24 V DC, 50 mA



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - TECHNICKÁ DATA

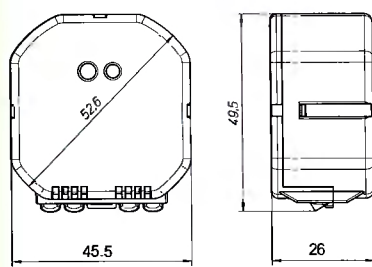
## Spínací aktor, CSAU-01/01



### Technické údaje

Napájecí napětí	230 V AC, 50 Hz
Přívody	plný drát, přípojovací průřez 1,5 mm <sup>2</sup> délka přívodů 150 mm
Zátěž	AC 230 V, 50 Hz, 8 A, odporová zátěž aktor spíná fázi L přes zapínací kontakt LA
Jištění	jištic 16 A, charakteristika B vnitřní ochrana proti tepelnému přetížení
Kmitočtové pásmo rad. signálu	868,3 MHz
Způsob přenosu signálu	obousměrný, adresovaná zpráva
Dosah signálu v budově	typicky 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop integrováný routing (zvýšení dosahu signálu)
Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	-5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Barva krytu	RAL 7035
Rozměry krytu	š x v x h 45,5 x 49,5 x 26 mm
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	

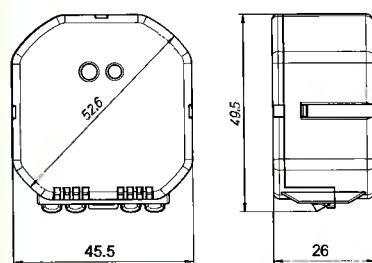
## Stmívací aktor, CDAU-01/01



### Technické údaje

Napájecí napětí	230 V AC, 50 Hz
Přívody	plný drát, přípojovací průřez 1,5 mm <sup>2</sup> délka přívodů 150 mm
Zátěž	AC 230 V, 50 Hz, 250 W žárovky nebo elektron. transformátor, fázové řízení úhlu vypnutí
Jištění	jištic 16 A, charakteristika B vnitřní ochrana proti tep. přetížení a při zkratu
Kmitočtové pásmo rad. signálu	B68,3 MHz
Způsob přenosu signálu	obousměrný, adresovaná zpráva
Dosah signálu v budově	typicky 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop integrováný routing (zvýšení dosahu signálu)
Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	-5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Barva krytu	RAL 7035
Rozměry krytu	š x v x h 45,5 x 49,5 x 26 mm
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	

## Roletový aktor, CJAU-01/01



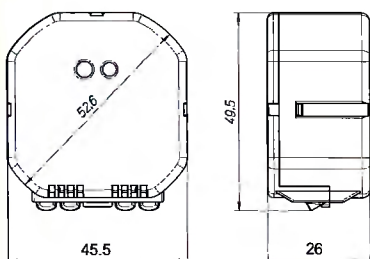
### Technické údaje

Napájecí napětí	230 V AC, 50 Hz
Přívody	plný drát, přípojovací průřez 1,5 mm <sup>2</sup> délka přívodů 150 mm
Zátěž	AC 230 V, 50 Hz, 6 A, odporová zátěž aktor spíná fázi L přes přepínací kontakt
Jištění	jištic 16 A, charakteristika B vnitřní ochrana proti tepelnému přetížení
Kmitočtové pásmo rad. signálu	868,3 MHz
Způsob přenosu signálu	obousměrný, adresovaná zpráva
Dosah signálu v budově	typicky 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop integrováný routing (zvýšení dosahu signálu)
Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	-5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Barva krytu	RAL 7035
Rozměry krytu	š x v x h 45,5 x 49,5 x 26 mm
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - TECHNICKÁ DATA

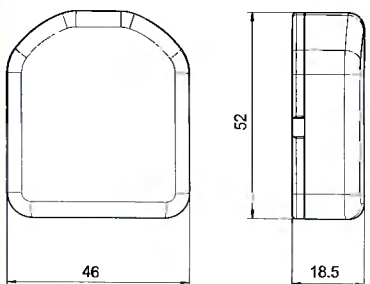
## Dvojité binární vstupy 230 V AC, CBEU-02/01



### Technické údaje

Napájecí napětí	230 V AC, 50 Hz
Přívody	plný drát, připojovací průřez 1,5 mm <sup>2</sup> délka přívodů 150 mm
Napětí na vstupu	maximálně AC 250 V efektivních, 2 vstupy, ZAP >195 V ef., VYP < 110 V ef.
Jištění	jištic 16 A, charakteristika B
Kmitočtové pásmo rad. signálu	868,3 MHz
Způsob přenosu signálu	obousměrný, adresovaná zpráva
Dosah signálu v budově	typicky 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop integrován routing (zvýšení dosahu signálu)
Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	-5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Barva krytu	RAL 7035
Rozměry krytu	š x v x h 45,5 x 49,5 x 26 mm
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	

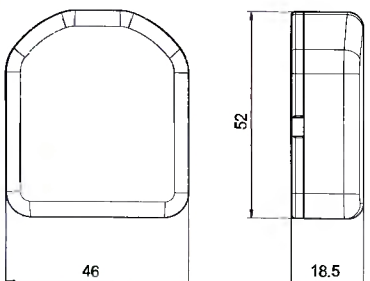
## Dvojité binární vstupy bateriové, CBEU-02/02



### Technické údaje

Napájecí napětí	3 V, baterie typ CR 2477 N
Přívody	4 svorky pro 2 bezpotenciálové kontakty s kabely Vnější odpor mezi svorkami pro ZAP: <220 Ω Vnější odpor mezi svorkami pro VYP: > 10 kΩ
Kmitočtové pásmo rad. signálu	868,3 MHz
Způsob přenosu signálu	obousměrný, adresovaná zpráva
Dosah signálu v budově	typicky 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop
Životnost baterie	asi 5 až 7 let závisí na používání a na typu baterie
Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	+5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Barva krytu	RAL 7035
Rozměry krytu	š x v x h 46 x 52 x 18,5 mm
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	

## Dvojité teplotní vstupy, CTEU-02/01



### Technické údaje

Napájecí napětí	3 V, baterie typ CR 2477 N
Přívody	4 svorky pro připojení dvou teplotních senzorů CSEZ-01/01, použitelné jen v "komfortním" režimu
Kmitočtové pásmo rad. signálu	868,3 MHz
Způsob přenosu signálu	obousměrný, adresovaná zpráva
Dosah signálu v budově	typicky 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop
Životnost baterie	asi 5 až 7 let závisí na používání a na typu baterie
Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	+5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Barva krytu	RAL 7035
Rozměry krytu	š x v x h 46 x 52 x 18,5 mm
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	

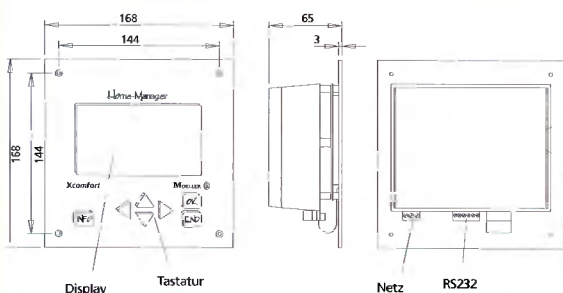


MOELLER



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - TECHNICKÁ DATA

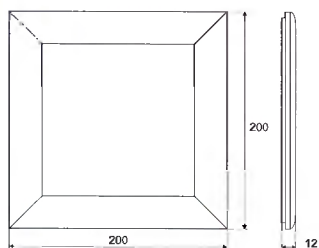
## Home Manager, CHMU-00/01



### Technické údaje

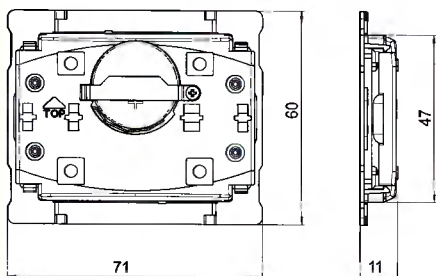
Napájecí napětí	230 V AC/50 Hz
Příkon v pohotovostním režimu (stand-by)	3 VA (bez podsvícení LCD displeje)
Příkon v normálním režimu	6 VA (s podsvícením LCD displeje)
Jištění v přístroji	T 63 mA
Kmitočtové pásmo rad. signálu	868,3 MHz
Způsob přenosu signálu	obousměrný, adresovaná zpráva
Dosah signálu v budově	typicky 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop

## Rámeček Home Manager, EB-Z/HM/01/xx



Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	+5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Barva krytu	přibližně RAL 9011
Rozměry krytu	š x v x h 168 x 168 x 65 mm
Maximální délka kabelu RS232 pro PC nebo TV jednotku	10 m od Home Manageru po nejvzdálenější přístroj, 30 m (jen v budově) s použitím zesilovače RS232
Zálohová baterie	lithiová baterie 3 V, typ CR 2032
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	

## Tlačítka nástěnná, CTAA-01/01 a CTAA-02/01



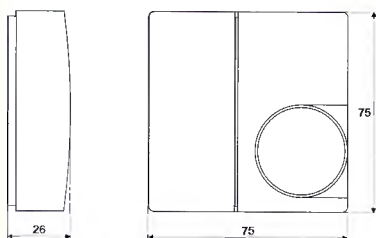
### Technické údaje

Napájecí napětí	3 V, baterie typ CR 2430
Ovládací kryty	jednoduchý nebo dvojitý
Rámečky	1- až 5násobný pro svislou nebo vodorovnou montáž
Kmitočtové pásmo rad. signálu	868,3 MHz
Způsob přenosu signálu	obousměrný, adresovaná zpráva
Dosah signálu v budově	typicky 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop
Životnost baterie	asi 10 let
	závisí na používání a na typu baterie
Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	+5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Barva krytu	RAL 9010
Rozměry přístroje	š x v x h 60 x 47 x 11 mm
Rozměry montážní desky	š x v x h 71 x 60 x 9 mm
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - TECHNICKÁ DATA

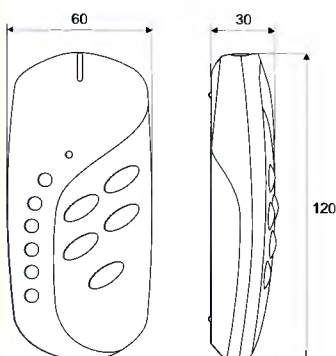
## Pokojový termostat, CRCA-00/01



### Technické údaje

Napájecí napětí	3 V baterie 2x LR 03 (AAA)
Teplotní rozsah měření	0 až +40 °C
Základní nastavení	21°C +/- 3 °C, nastavitelné kolečkem pro základní režim
Přesnost měření	+/- 0,5°C
Kmitočtové pásmo rad. signálu	868,3 MHz
Způsob přenosu signálu	obousměrný, adresovaná zpráva
Dosah signálu v budově	typicky 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop
Životnost baterie	asi 5 až 7 let závisí na používání a na typu baterie
Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	+5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Barva krytu	RAL 9010
Rozměry krytu	š x v x h 75 x 75 x 26 mm
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	

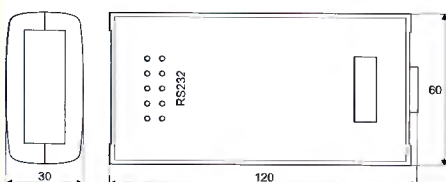
## Ruční dálkový ovládač, CHSZ-00/01



### Technické údaje

Napájecí napětí	3 V baterie 2x LR 03 (AAA)
Počet funkcí	6 kanálů x 2 funkce pro ZAP / VYP základní režim 6 kanálů x 4 funkce pro ZAP / VYP komfortní režim
Kmitočtové pásmo rad. signálu	868,3 MHz
Způsob přenosu signálu	obousměrný, adresovaná zpráva
Dosah signálu v budově	typicky 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop
Životnost baterie	asi 3 až 5 let závisí na používání a na typu baterie
Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	+5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Barva krytu	RAL 7024
Rozměry krytu	š x v x h 60 x 120 x 30 mm
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	

## RS 232 interface, CRSZ-00/01



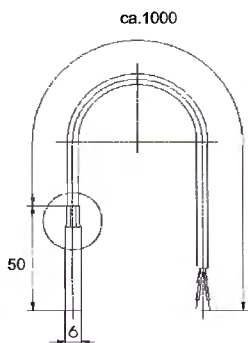
### Technické údaje

Napájecí napětí	akumulátorové baterie 12 V DC dobíjení síťovým zdrojem (je součástí dodávky)
Přívody	napájecí zdířka DC 12 V, 140 mA datový vstup: přes 9pólový konektor Sub D 3 stavové LED
Kmitočtové pásmo rad. signálu	868,3 MHz
Způsob přenosu signálu	obousměrný, adresovaná zpráva
Dosah signálu v budově	typicky 30 až 50 m, 2 zdi + 1 strop
Doba provozu bez dobíjení akumulátoru	asi 6 hodin při trvalém provozu
Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	-5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Barva krytu	RAL 7035
Celkové rozměry	š x v x h 60 x 120 x 30 mm
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - TECHNICKÁ DATA

## Teplovní senzor, CSEZ-01/01



### Technické údaje

Napájecí napětí	z teplovní jednotky CTEU-02/01
Přívodní kabel	silikonový, černý, stíněný 2 x 0,25 mm <sup>2</sup> , délka 1 m
Pouzdro teplovního senzoru	ušlechtilá ocel, Ø 6 mm, délka 50 mm
Měřicí rozsah	-50 °C až +180 °C
Přesnost měření	±1 °K v celém rozsahu měření
Teplovní senzor	Pt 1000
Schválení ČTU podle zák. č. 151/2000 Sb. dle generální licence č. GL-30/R/2000	

## TV jednotka, EB-Z/TM/00/01

ED403

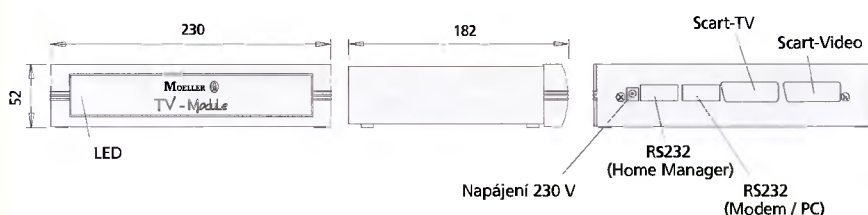


### Technické údaje

Napájecí napětí	230 V AC / 50 Hz
Sekundární napětí	12 V AC / 230 mA
Příkon v pohot. režimu	1 VA (ve vypnutém stavu)
Příkon v normálním režimu	3 VA (v zapnutém stavu)

### Všeobecné údaje

Odpovídá normám	EN 61326 EN 50090-2-2 kap. 7
Stupeň krytí	IP20
Přípustný stupeň znečištění	2
Provozní teplota okolí	-5 až +45 °C
Teplota při sklad. a dopravě	-25 až +70 °C
Materiál krytu	hliník, eloxováno
Barva krytu	RAL 9011
Max. délka kabelu RS232	10 m od Home Manageru po nejvzdálenější přístroj, 30 m (jen v budově) s použitím zesilovače RS232

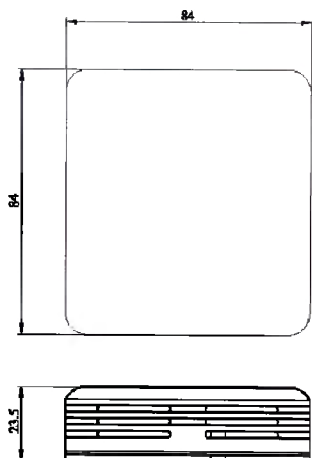


Rozměry (mm)



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - TECHNICKÁ DATA

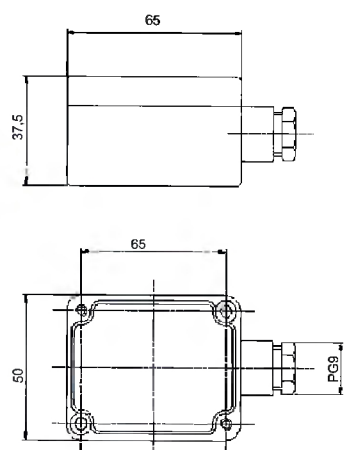
## Kryt teplotního senzoru pro vnitřní prostředí, EB-Z/SE/01/02



### Technické údaje

Materiál krytu	ABS (akrylonitril butadien styren)
Barva	bílá, přibližně RAL 9010
Stupeň krytí	IP20
Rozměry krytu	š x v x h 84 x 84 x 23,5 mm
Teplota okolí	-35 °C až +70 °C
Poznámka	Teplotní senzor není dodáván s krytem

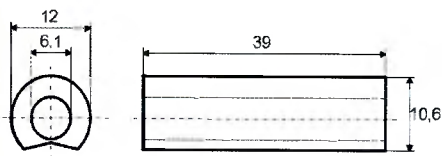
## Kryt teplotního senzoru pro venkovní prostředí, EB-Z/SE/01/03



### Technické údaje

Materiál krytu	Polyamid
Barva	bílá, přibližně RAL 9010
Průchodka	1 x Pg 9
Stupeň krytí	IP54
Rozměry krytu	š x v x h 50 x 65 x 37,5 mm
Teplota okolí	-50 °C až +90 °C
Poznámka	Teplotní senzor není dodáván s krytem

## Pouzdro pro senzor teploty, EB-Z/SE/01/04

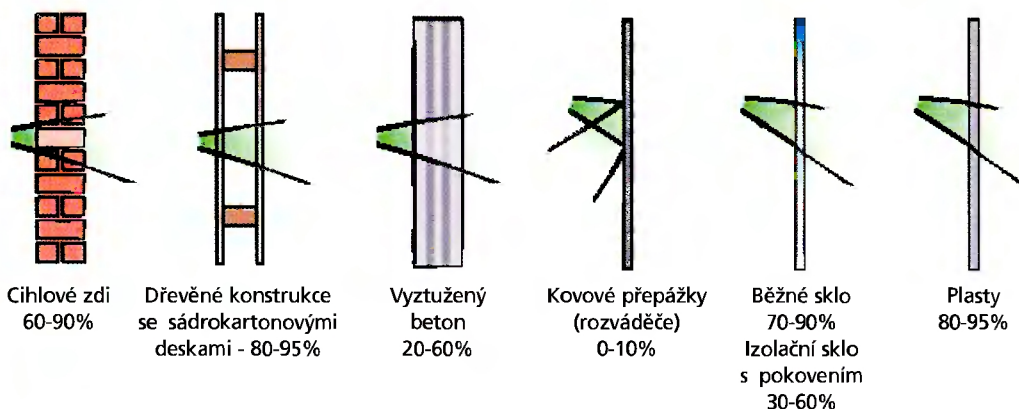


### Technické údaje

Pouzdro	
materiál	mosaz
rozměry	12 x 10,6 x 39 mm
teplotní rozsah	-25 °C až +125 °C
Objímka	
materiál	ušlechtilá ocel
průměr potrubí	32 až 50 mm
Poznámka	Pouzdro senzoru teploty se dodává společně s objímkou pro upevnění na potrubí

# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - PŘEHLED KOMPONENTŮ

## Prostup radiofrekvenčních signálů různými materiály



⚠ Pozor: Výše uvedené hodnoty jsou pouze informativní a mohou se měnit vlivem místních podmínek

## Přehled komponentů

Typové ozn.	Obj. č.	Název položky	Poznámka	Technické informace
CSAU-01/01	265623	Spínací aktor	motáž do krabice	8 A / 230 V AC
CJAU-01/01	265624	Roletový aktor	motáž do krabice	6 A / 230 V AC
CDAU-01/01	265625	Stmívací aktor	motáž do krabice	250 VA / 230 V AC
CBEU-02/01	265626	Dvojité binární vstupy 230 V	motáž do krabice	2 x 230 V AC
CBEU-02/02	265627	Dvojité binární vstupy bateriové	motáž do krabice	2 x bezpotenciálový kontakt
CTEU-02/01	265628	Dvojité teplotní vstupy	motáž do krabice	pro 2 senzory -50 až 180 °C
CHMU-00/01	265629	Home Manager	motáž do krabice	6 VA / 230 V AC
CRCA-00/01	265640	Pokojevý termostat	nástěnná montáž	0 až 40 °C
CTAA-01/01	265641	Tlačítko jednoduché	nástěnná montáž	2 tlačítkové body
CTAA-02/01	265642	Tlačítko dvojitě	nástěnná montáž	4 tlačítkové body
CSEZ-01/01	265643	Teplotní senzor	příslušenství	-50 až 180 °C
CHSZ-00/01	265644	Ruční dálkový ovládač	příslušenství	6 kanálů x 4 tlačítka
EB-Z/TM/00/01	219685	TV jednotka	příslušenství	zobrazení informací na TV
CRSZ-00/01	265645	RS232 interface	příslušenství	nastavení komfortního módu
EB-Z/SE/01/02	232285	Kryt senzoru teploty vnitřní	příslušenství	84 x 84 x 23,5 mm
EB-Z/SE/01/03	232284	Kryt senzoru teploty venkovní	příslušenství	50 x 65 x 37,5 mm
EB-Z/SE/01/04	232283	Pouzdro senzoru teploty	příslušenství	12 x 39 x 10,6 mm
EB-Z/HM/01/01	262260	Rámeček Home Manager	příslušenství	barva stříbrná
EB-Z/HM/01/02	262261	Rámeček Home Manager	příslušenství	barva ocelová
EB-Z/KA/06/04	219688	Kabel Sub D / Home Manager	příslušenství	5 x 0,34 mm, 5 m
EB-Z/KV/09/10	219689	Kabel Sub D / TV nebo modem	příslušenství	S/B 9-pole Sub D, 1,5 m
EB-Z/KV/09/11	219690	Kabel Sub D / PC	příslušenství	B/B 9-pole SubD, 1,5 m
EB-Z/KA/21/03	219687	Kabel SCART	příslušenství	21-pole, 1,5 m
CITS-00/01	265649	Software pro Home Manager	software	pouze pro komfortní mód

## Schválení k provozování v České republice

Český telekomunikační úřad opravňuje používat tento výrobek k provozování rádiových zařízení krátkého dosahu podle zákona č. 151/2000 Sb. na základě generální licence č. GL-30/R/2000 pro frekvenci 868,0 – 868,6 MHz / 25 mW ERP, uvedenou v této generální licenci. Na této frekvenci je povoleno vysílání jen v 1% celkové doby, čímž se snižuje možnost vzájemné interference na minimum - rušení okolních vysílacích zařízení, které vysílají na stejné frekvenci.

Vliv okolních vysílačů je potlačen rovněž adresováním RF přístrojů, které v režimu programování vysílají své vlastní „seriové číslo“ a je vždy součástí přenosového protokolu. Tím je zajištěno, že příslušný RF přijímač - aktor vyhodnocuje signály z přiřazených RF vysílačů a povely budou provedeny správně.



# RADIOFREKVENČNÍ SYSTÉM - REJSTŘÍK

		Typové označení	Obchodní informace	Technické informace
<b>B</b>	Binární vstupy 230 V	CBEU-02/01	5	28-29, 31
	Binární vstupy bateriové	CBEU-02/02	5	31
<b>C</b>	CD-ROM <i>Xcomfort</i>			3
	CD-ROM Nabídkový ceník			3
<b>D</b>	Demonstrační kufr - komfortní režim	CTRD-00/02	3	
	Demonstrační kufr - základní režim	CTRD-00/01	3	
<b>H</b>	Home Manager	CHMU-00/01	6	32
	Home Manager - rámeček, barva stříbrná	EB-Z/HM/01/01	10	32
	Home Manager - rámeček, barva ocelová	EB-Z/HM/01/02	10	32
	Home Manager - software	CITS-00/01		3, 6
<b>K</b>	Kabel Sub D / Home Manager	EB-Z/KA/06/04	10	
	Kabel Sub D / PC	EB-Z/KV/09/11	11	
	Kabel Sub D / TV nebo modem	EB-Z/KV/09/10	10	
	Kabel SCART	EB-Z/KA/21/03	11	
	Kryt vnitřní senzoru teploty	EB-Z/SE/01/02	9	35
	Kryt venkovní senzoru teploty	EB-Z/SE/01/03	9	35
<b>M</b>	Montáž systému <i>Xcomfort</i>			21-23
<b>O</b>	Ovládací kryty pro nástěnná tlačítka		14-15	
<b>P</b>	Pokojevý termostat	CRCA-00/01	7	33
	Pouzdro senzoru teploty	EB-Z/SE/01/04	9	35
	Parametrizace systému			20
	Programování systému v základním režimu			20, 24-25
	Programování systému v komfortním režimu			20
	Přehled komponentů <i>Xcomfort</i>		1	36
	Prostup radiofrekvenčních signálů různými materiály			36
Příklad rozmístění přístrojů v domě			13	
<b>R</b>	Roletový aktor	CJAU-01/01	4	25, 27, 30
	RS 232 interace	CRSZ-00/01	8	33
	Ruční dálkový ovládač	CHSZ-00/01	8	33
	Rámečky pro nástěnná tlačítka		14, 16-19	
<b>S</b>	Spínací aktor	CSAU-01/01	4	25-26, 30
	Stmívací aktor	CDAU-01/01	4	25-26, 30
	Schémata zapojení			26-29
	Software pro podporu projektování			3
	Schválení k provozování rádiového vysílání			36
<b>T</b>	Tlačítko jednoduché	CTAA-01/01	7	32
	Tlačítko dvojité	CTAA-02/01	7	32
	Teplotní vstupy pro 2 senzory	CTEU-02/01	5	31
	Teplotní senzor	CSEZ-01/01	8	34
	TV jednotka	EB-Z/TM/00/01	11	34
	TV modem			12
	Topologie radiofrekvenčního systému <i>Xcomfort</i>			12



### **Moeller Elektrotechnika s.r.o.**

Komárovská 2406  
193 00 Praha 9  
Česká republika  
tel.: +420 267 990 411  
fax: +420 267 990 419

Třebovská 480  
562 03 Ústí nad Orlicí  
Česká republika  
tel.: +420 465 519 611  
fax: +420 465 519 619

### **Technická podpora:**

<http://www.moeller-cz.com>  
e-mail: [cleverhome@moeller-cz.com](mailto:cleverhome@moeller-cz.com)

### **Moeller Electric s.r.o.**

Kopčianska 22  
851 01 Bratislava 5  
Slovenská republika  
tel.: +421-2-63 81 01 15  
fax: +421-2-63 83 82 33  
e-mail: [moeller@moeller.sk](mailto:moeller@moeller.sk)  
<http://www.moeller.sk>

© 2003 by Moeller GmbH  
Změny vyhrazeny  
SK0207-1123 CZ Ex/Ak  
Platnost od 06/2003



**Xtra Combinations** je nový svět automatizace od firmy Moeller. To znamená, že jedna společnost nyní může nabídnout řešení pro všechny Vaše požadavky v oblasti automatizace. Moeller je Váš spolehlivý partner pro automatizaci budov, průmyslovou automatizaci a rozvodná zařízení. Nabízíme kompletní nabídku nebo individuální řešení závislé na Vašich aplikacích. Všechno se vzájemně perfektně doplňuje: základní výroby, PLC, zobrazovací jednotky, prostředky komunikace, spojení pomocí internetu, řešení projektů podle zadání a profesionální servis. Vše je založeno na zkušenosti a profesionalitě firmy Moeller, která se může pochlubit více než stoletou historií v oblasti spínacích, řídicích přístrojů a přístrojů v oblasti automatizace a rozvodu energie. Která další společnost Vám nabízí tolik z jednoho zdroje? Spojte se s námi, rádi bychom s Vámi spolupracovali.

**MOELLER** 

Think future. Switch to green.